



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EHI6832FOG

.....  
**HR** PLOČA ZA KUHANJE  
**CS** VARNÁ DESKA  
**HU** FŐZŐLAP  
**PL** PŁYTA GRZEJNA

.....  
UPUTE ZA UPORABU 2  
NÁVOD K POUŽITÍ 19  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 36  
INSTRUKCJA OBSŁUGI 53



## SADRŽAJ

INFORMACIJE O SIGURNOSTI .....	3
OPIS PROIZVODA .....	5
SVAKODNEVNA UPORABA .....	8
KORISNI SAVJETI I PREPORUKE .....	11
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	13
RJEŠAVANJE PROBLEMA .....	14
POSTAVLJANJE .....	16
TEHNIČKI PODACI .....	17
BRIGA ZA OKOLIŠ .....	18

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

**Posjetite našu internetsku stranicu za:**



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.



## INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

### SIGURNOST DJECE I SLABIJIH OSOBA



#### UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Djeci i kućnim ljubimcima ne dozvoljavajte približavanje uređaju dok je u radu ili dok se hladi. Dostupni dijelovi su vrući.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.

### POSTAVLJANJE



#### UPOZORENJE

Ovaj uređaj mora postaviti kvalificirana osoba.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje ispušnih s uređajem.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Uvijek budite pažljivi kad pomičete uređaj jer je težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste spriječili bubrenje uzrokovano vlagom.
- Donji dio uređaja zaštite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj način se sprječava pad vrućeg posuđa kad se vrata ili prozor otvore.

- Ako je uređaj postavljen iznad ladica uvjerite se da je prostor, između dna uređaja i gornje ladice, dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Uvjerite se da je prostor za provjetravanje veličine 5 mm, između radne ploče i prednjeg ruba kuhinjskog elementa ispod nje, slobodan. Jamstvo ne pokriva oštećenja uzrokovana nedostatkom odgovarajućeg prostora za provjetravanje.
- Dno uređaja može postati vruće. Preporučamo da ispod uređaja postavite nezapaljivu pregradnu ploču kako biste spriječili pristup donjoj strani.

### Spajanje na električnu mrežu



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu mora izvršiti kvalificirani električar.
- Prije bilo kakvog provlačenja kabela uvjerite se da glavna stezaljka uređaja nije pod naponom.
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i nepravilni utikač i utičnica mogu uzrokovati pregrijavanje stezaljke.
- Provjerite je li ugrađena zaštita od strujnog udara.
- Ne dopustite da električni kablovi dodiruju uređaj ili vruće posuđe kada uređaj priključujete na utičnice u blizini.
- Ne dopustite da se električni kablovi zapletu.
- Koristite stezaljku za uklanjanje napetosti na kabele.
- Koristite odgovarajući kabel napajanja.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje iskapčanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom od minimalno 3 mm.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtanje izvaditi iz ležišta), prekidače i sklopnike struje zemnog spoja.

## UPORABA



### UPOZORENJE

Opasnost od ozljede, opekline ili strujnog udara.

- Ovaj uređaj koristite u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Uređajem ne upravljajte pomoću vanjskog tajmera ili preko odvojenog sustava za daljinsko upravljanje.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Uređaj ne koristite s vlažnim rukama ili kad je u kontaktu s vodom.
- Pribor za jelo ili poklopce lonaca ne stavljajte na zone kuhanja. Mogu se zagrijati.
- Zonu kuhanja postavite na "isključeno" nakon svake uporabe. Ne oslanjajte se na prepoznavanje posude.
- Uređaj ne koristite kao radnu površinu ili za čuvanje stvari.
- Ako je površina napukla, iskopčajte napajanje kako biste spriječili strujni udar.
- Korisnici s pejsmejkerom moraju biti udaljeni najmanje 30 cm od indukcijskih zona kuhanja kad uređaj radi.



### UPOZORENJE

Opasnost od požara ili eksplozije.

- Masti i ulja prilikom zagrijavanja mogu stvoriti zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite dalje od masti i ulja kad kuhate s njima.
- Pare koje ispušta vrlo vruće ulje mogu uzrokovati spontano izgaranje.
- Korišteno ulje, koje sadrži ostatke hrane, može uzrokovati vatru pri nižim temperaturama nego ulje koje se koristi prvi put.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u, pored ili na uređaj.
- Vatru ne pokušavajte ugasiti vodom. Uređaj isključite i plamen pokrijte poklopcem ili protupožarnim prekrivačem.



### UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Vruće posude ne držite na upravljačkoj ploči.
- Nemojte dopustiti da posude presuši.
- Pazite da vam predmeti ili posude ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Zone kuhanja ne koristite s praznim posuđem ili bez posuđa.
- Na uređaj nemojte stavljati aluminijsku foliju.

- Posuđe od lijevanoga željeza, aluminijska ili posuđe s oštećenim dnom može ogrebat staklokeramiku. Te predmete uvijek podignite kada ih morate pomaknuti na površini za kuhanje.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

## ODLAGANJE



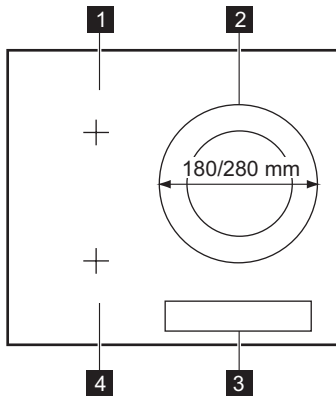
### UPOZORENJE

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.

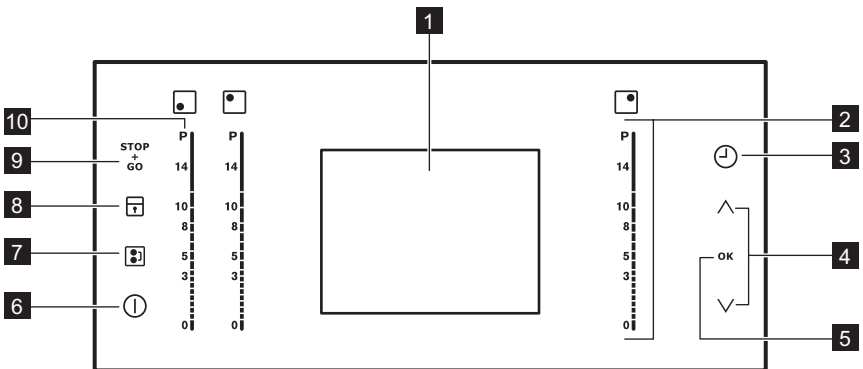
## OPIS PROIZVODA

## OPĆI PREGLED



- 1 Indukcijska zona kuhanja
- 2 Dvokružna indukcijska zona kuhanja
- 3 Upravljačka ploča
- 4 Indukcijska zona kuhanja

## IZGLED UPRAVLJAČKE PLOČE



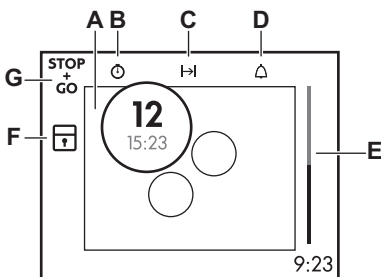
Za rukovanje uređajem koristite polja senzora. Prikazi, indikatori i zvukovi prikazuju koje su funkcije uključene.


polje senzora	funkcija
1 Zaslón	Za prikaz funkcija u radu.
2 Upravljačka traka	Za postavljanje stupnja grijanja.
3	Za postavljanje tajmera ( Automatsko odbrojavanje , Vrijeme isključenja , Podešavanje vremena ).
4	Za postavljanje postavki.
5 OK	Za potvrđivanje postavki.
6	Za uključivanje i isključivanje uređaja.









polje senzora	funkcija
7 	Za uključivanje i isključivanje funkcije povezivanja
8 	Za blokiranje/deblokiranje upravljačke ploče.
9 	Za uključivanje i isključivanje funkcije STOP +GO.
10 P	Za uključivanje funkcije Brzo zagrijavanje .

## ZASLON

Poruke na zaslonu i zvukovi prikazuju koje su funkcije aktivne.



- A) Zone kuhanja
- B) Automatsko odbrojavanje
- C) Vrijeme isključenja
- D) Podešavanje vremena
- E) Indikator Podešavanje vremena
- F) Uključeno je Blokiranje tipki.
- G) Uključena je funkcija  .

Zona kuhanja na zaslonu	Opis
	Zona kuhanja je uključena. Gore: stupanj kuhanja, dolje: tajmer.
	Uključena je funkcija Održavanje topline / Stop+Go.
	Uključeno je Brzo zagrijavanje .
	Uključeno je Brzo zagrijavanje .
	Podešavanje zone.
	Na zoni kuhanja nema posuđa.
	Uključena je funkcija automatskog zagrijavanja.
	<p><b>OptiHeat Control.</b> Zona kuhanja je isključena. Dimenzije i boje pokazuju <b>preostalu toplinu</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velika crvena - još uvijek kuha</li> <li>• Velika svijetla crvena - održavanje topline</li> <li>• Malena svijetla crvena - još je vruće</li> <li>• Malena bijela - zona kuhanja je hladna</li> </ul>

## PREOSTALA TOPLINA



### UPOZORENJE

Nakon završetka kuhanja zona kuhanja ostaje vruća. Opasnost od opeklina!

Indukcijska polja kuhanja toplinu potrebnu za kuhanje stvaraju izravno na dnu posuđa. Staklokeramika se grije uslijed prijenosa topline s posuđa.

## SVAKODNEVNA UPORABA

### UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

Dodirnite **I** u trajanju od 1 sekunde za uključivanje ili isključivanje uređaja.

### AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

**Ova funkcija automatski isključuje uređaj ako:**

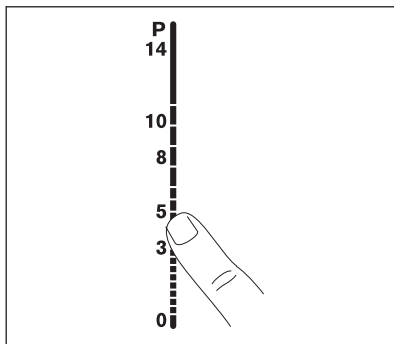
- su sve zone kuhanja isključene.
- niste postavili stupanj kuhanja nakon uključivanja uređaja.
- prolijete nešto po kontrolnoj ploči ili na ploču stavite nešto duže od 10 sekundi (lonac, krpu, itd.). neko se vrijeme čuje zvučni signal i uređaj se isključuje. Uklonite predmet ili očistite upravljačku ploču.
- Uređaj se previše zagrije (npr. kad lonac presuši). Prije ponovnog korištenja ploče za kuhanje, zona kuhanja mora se ohladiti.
- Koristite neprikladno posuđe. Prikazuje se simbol **?** i nakon 2 minuta uređaj se isključuje. Pogledajte tablicu.
- Ne isključite zonu kuhanja ili ne promijenite stupanj zagrijavanja. Nakon nekog vremena, uređaj se isključuje. Pogledajte tablicu.
- Odnos između stupnja kuhanja i funkcije automatsko isključivanje:
  - 1 — 3 — 6 sati
  - 4 — 7 — 5 sati
  - 8 — 9 — 4 sati
  - 10 — 14 — 1,5 sat

### ODABIR JEZIKA

Za promjenu jezika uključite uređaj pomoću **I** i zatim dodirnite **OK**. Izbornik jezika postavite pomoću strelica. Za potvrdu dodirnite **OK**. Zaslom prikazuje popis jezika. Dodirnite **^** ili **v** za postavljanje jezika. Za potvrdu dodirnite **OK**.

### STUPANJ KUHANJA

Dodirnite stupanj kuhanja na upravljačkoj traci. Po potrebi promijenite gore ili dolje. Ne otpuštajte prije postizanja ispravnog stupnja kuhanja.



### FUNKCIJA POVEZIVANJA

Funkcija povezivanja povezuje dva lijeva polja kuhanja koje zatim rade kao jedno polje. Najprije postavite stupanj grijanja za jednu od lijevih zona kuhanja.

Za pokretanje funkcije povezivanja dodirnite **⊞**. Za postavljanje ili promjenu stupnja grijanja dodirnite jedno od lijevih upravljačkih senzora. Za isključivanje funkcije povezivanja dodirnite **⊞**. Polja za kuhanje rade neovisno jedno o drugome.

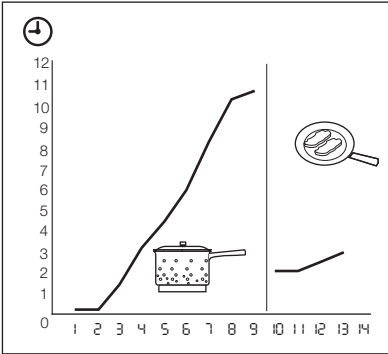
### AUTOMATSKO ZAGRIJAVANJE

Ako aktivirate funkciju automatskog zagrijavanja možete brže doseći potreban stupanj kuhanja. Ta funkcija na neko vrijeme postavlja najviši stupanj zagrijavanja (pogledajte prikaz) i zatim ga smanjuje na potreban stupanj kuhanja. Za pokretanje funkcije Automatskog zagrijavanja za zonu kuhanja:

1. Dodirnite **P** (na zaslonu se pojavljuje **P**).
2. Odmah potom dodirnite potreban stupanj kuhanja. Nakon 3 sekunde **R** pojavljuje se na zaslonu.

Za zaustavljanje funkcije promijenite stupanj grijanja.





## BRZO ZAGRIJAVANJE

Funkcija Brzo zagrijavanje indukcijskim poljima kuhanja stavlja na raspolaganje više snage.

Funkcija Brzo zagrijavanje može se uključiti na određeno razdoblje (vidi poglavlje Tehnički podaci). Nakon toga, indukcijsko polje kuhanja automatski se vraća na najviši stupanj kuhanja.

Za uključivanje funkcije dodirnite **P**. U krugu se pojavljuje **P**. Kako se zona zagrijava, boja kruga se mijenja.

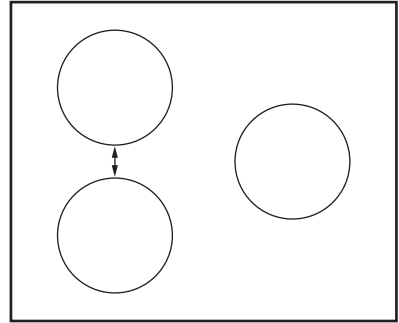
Za isključivanje promijenite stupanj zagrijavanja.

## BRZO ZAGRIJAVANJE DVOKRUŽNOG POLJA KUHANJA


Brzo zagrijavanje unutarnjeg kruga započinje kad uređaj detektira da je posuđe manje od promjera unutarnjeg kruga. Brzo zagrijavanje vanjskog kruga započinje kad uređaj detektira da je posuđe veće od promjera unutarnjeg kruga.

## UPRAVLJANJE SNAGOM

Upravljanje snagom dijeli snagu između dvije zone kuhanja koja tvore par (vidi sliku). Funkcija Brzo zagrijavanje pojačava snagu na maksimalnu razinu za jednu zonu kuhanja u paru. Snaga druge zone kuhanja automatski se smanjuje. Prikaz stupnja kuhanja za smanjenu zonu mijenja se između dvije razine.





## TAJMER

Postoje 3 funkcije tajmera: Automatsko odbrojavanje, Vrijeme isključenja i Podešavanje vremena. Za odabir funkcije tajmera dodirnete  sve dok se ne uključi indikator potrebne funkcije.


### Automatsko odbrojavanje

Ovu funkciju koristite za nadzor trajanja rada polja kuhanja. Pokreće se automatski i prikazuje se ispod stupnja zagrijavanja na polju kuhanja na zaslonu.

- **Za resetiranje** Automatskog odbrojavanja, dodirnite  kako biste prikazali Automatsko odbrojavanje . Potom pomoću strelica odaberite polje kuhanja s popisa i za potvrdu dodirnite **OK**.


### |→| Vrijeme isključenja

Koristite Vrijeme isključenja za određivanje trajanja rada polja kuhanja u jednom ciklusu kuhanja.

Dvaput dodirnite  kako biste prikazali Vrijeme isključenja. Potom pomoću strelica odaberite polje kuhanja s popisa i za potvrdu dodirnite **OK**. Postavite vrijeme pomoću strelica i za potvrdu dodirnite **OK**. Kada se odbrojavanje završi, zona će se isključiti.



- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite 


### Podešavanje vremena

Tri puta dodirnite  kako biste prikazali Postavljanje vremena. Postavite vrijeme pomoću strelica. Prikazuje se indikator Podešavanje vremena. Kada se odbrojavanje završi, oglasit će se zvučni signal.




- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite 

## STOP+GO


Funkcija  postavlja sva polja za kuhanje koja rade na na najniži stupanj zagrijavanja (  ).


Kada  radi, ne možete promijeniti stupanj kuhanja.


Funkcija  ne zaustavlja funkciju Tajmera.

- **Za uključivanje** ove funkcije dodirnite  .  
Uključuje se simbol  .
- **Za zaustavljanje** ove funkcije dodirnite  .  
Uključuje se stupanj kuhanja kojeg ste prije postavili.


## ZAKLJUČAVANJE

Kad polja kuhanja rade, možete zaključati upravljačku ploču, ali ne i  . To sprečava nehotičnu promjenu stupnja zagrijavanja. Najprije podesite stupanj zagrijavanja.

Za uključivanje ove funkcije dodirnite  .

Uključuje se simbol  .

Tajmer ostaje uključen.

Za isključivanje ove funkcije dodirnite  .



Uključuje se stupanj zagrijavanja kojeg ste prije postavili.

Kada isključujete uređaj, također isključujete i ovu funkciju.

## ZAŠTITA ZA DJECU

Ova funkcija sprečava slučajno uključivanje uređaja.





### Za aktiviranje zaštite za djecu:

- Dodirnite  na 4 sekunde kada su sve zone isključene ili kada se uređaj gasi. Zaslom prikazuje poruku da je uključena zaštita za djecu.
- Uređaj isključite pomoću  .

### Za isključivanje zaštite za djecu

- Uređaj uključite s  .
- Dodirnite  i potom **OK**.


### Za isključivanje zaštite za djecu za samo jedan ciklus kuhanja

- Uređaj uključite s  . Dodirnite  i potom  .
- **Podesite stupanj zagrijavanja u sljedećih 10 sekundi.** Možete rukovati uređajem. Kad isključite uređaj pomoću  , zaštita za djecu ponovno će se uključiti.

## ISKLJUČIVANJE I UKLJUČIVANJE ZVUKA

Uključite uređaj. Dodirnite **OK** a zatim pomoću strelica postavite zvuk. Za potvrdu dodirnite **OK**. Postavite opciju pomoću strelica. Za potvrdu dodirnite **OK**.

Kada je ova funkcija uključena, zvuk se oglašava samo kada:

- dodirnete 
- Postavljanje vremena završi odbrojavanjem
- se uključi funkcija Vrijeme isključenja
- postavite nešto na upravljačku ploču.

## KORISNI SAVJETI I PREPORUKE



### INDUKCIJSKE ZONE KUHANJA

Kod indukcijskih zona kuhanja snažno elektromagnetsko polje vrlo brzo proizvodi toplinu u posuđu.

### POSUĐE ZA INDUKCIJSKE ZONE KUHANJA



Na indukcijskim poljima za kuhanje koristite samo prikladno posuđe.

#### Materijal posuđa

- **prikladni:** lijevano željezo, čelik, emajlirani čelik, nehrđajući čelik, višeslojno dno (kojeg je proizvođač označio kao prikladno).
- **neprikladni:** aluminij, bakar, mjed, staklo, keramika, porculan.

#### Posuđe je odgovarajuće za indukcijsku ploču za kuhanje ako...

- ... malo vode vrlo brzo zakuha na polju postavljenoj na najviši stupanj kuhanja.
- ... dno posude privlači magnet.



**Dno posuđa za kuhanje** treba biti što je moguće deblje i ravnije.

### UPOTREBA ZONA KUHANJA



#### VAŽNO

Posuđe stavite na križić koji se nalazi na površini na kojoj kuhate. U potpunosti prekrijte križić. Magnetski dio na dnu posuđa mora imati najmanje 125 mm. Indukcijske zone kuhanja prilagođavaju se veličini dna posuđa. Možete kuhati i tako da veliko posuđe istovremeno postavite na dva polja kuhanja.

### BUKA TIJEKOM RADA

#### Ako čujete

- zvuk pucketanja: posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- zvuk zviždanja: koristite jedno ili više polja kuhanja s visokim razinama električne snage,

a posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").

- brujanje: koristite visoke razine električne snage.
- škljocanje: rade električni prekidači.
- pištanje, zujanje: radi ventilator.

**Zvukovi su uobičajena pojava i ne ukazuju na kvar uređaja.**

### UŠTEDA ENERGIJE



Kako uštedjeti energiju

- Ako je moguće, posuđe poklopite poklopcem.
- Posuđe postavite na zonu kuhanja prije uključivanja.
- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za topljenje.



Učinkovitost zone kuhanja

Učinkovitost zone kuhanja je povezana s promjerom posuđa. Posuđe promjera manjeg od najmanjeg dobiva samo dio snage koju stvara zona kuhanja. Minimalne promjere pogledajte poglavlje Tehnički podaci.

### ÖKO TIMER (EKO TAJMER)



Radi uštede energije, grijač zone kuhanja isključuje se prije oglašavanja tajmera za odbrojavanje. Razlika u vremenu rada ovisi o postavljenom stupnju topline i vremenu kuhanja.

### PRIMJERI PRIMJENE ZA KUHANJE

Odnos između stupnja kuhanja i potrošnje energije zone kuhanja nije linearan.

Potrošnje energije zone kuhanja proporcionalno se ne povećava kako povećavate stupanj kuhanja.

To znači da zona kuhanja sa srednjim stupnjem kuhanja koristi manje od polovine svoje snage.



Podaci u tablici dani su samo kao smjernice.

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme	Savjeti	Nazivna vrijednost potrošnje
1	Održavanje kuhane hrane toplom	po potrebi	Posudu poklopite poklopcem	3 %
1 - 3	Holandski umak, otopiti: maslac, čokoladu, želatinu	5 - 25 min	Povremeno promiješajte	3 – 8 %
1 - 3	Zgušnjavanje: mekani omleti, pržena jaja	10 - 40 min	Kuhati poklopljeno	3 – 8 %
3 - 5	Kuhanje riže i jela na bazi mlijeka, zagrijavanje gotovih obroka	25 - 50 min	Dodajte najmanje dvostruko više vode nego riže, jela na mlijeku povremeno promiješajte	8 – 13 %
5 - 7	Kuhanje povrća, ribe, mesa na pari	20 - 45 min	Dodajte par žica tekućine	13 – 18 %
7 - 9	Krumpir kuhan na pari	20 - 60 min	Koristite maks. ¼ l vode za 750 g krumpira	18 – 25 %
7 - 9	Kuhanje većih količina hrane, variva i juha	60 - 150 min	Do 3 l tekućine plus sastojci.	18 – 25 %
9 - 12	Lagano prženje: odresci, teleći Cordon-bleu, kotleti, sjeckano meso omotano tijestom, kobasice, jetra, zaprška, jaja, palačinke, uštipci	po potrebi	Okrenite na drugu stranu nakon protoka polovice vremena	25 – 45 %
12 - 13	Jako prženje, popečci od krumpira, odresci od buta, odresci	5 - 15 min	Okrenite na drugu stranu nakon protoka polovice vremena	45 – 64 %
14	Kuhanje velike količine vode, kuhanje tjestenine, prženje mesa (gulaš, pečenje u loncu), prženje krumpirića u dubokom ulju			100 %
P	Kuhanje velikih količina vode. Uključena je funkcija upravljanja snagom.			

## Podaci o akrilamidima

**Važno** rema najnovijim znanstvenim spoznajama, ako hrana puno potamni (naročito ona koja sadrži škrob), akrilamidi mogu dovesti zdravlje u opasnost. Stoga preporučujemo da kuhate na nižim temperaturama i da ne tamnite previše hranu.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake upotrebe.  
Uvijek koristite posuđe za kuhanje čistog dna.



Ogrebotine ili tamne mrlje na staklokeramici ne utječu na rad uređaja. Za uklanjanje prljavštine:

- – **Odmah uklonite:** plastiku koja se topi, plastičnu foliju i hranu koja sadrži šećer. U protivnom, prljavština može uzrokovati oštećenje uređaja.
- **Skinite nakon što se uređaj dovoljno ohladi:** krugove od kamenca i vode, mrlje od masnoće i metalnosjajne promjene boje. Za čišćenje staklokeramike koristite posebno sredstvo za čišćenje.
- Površina ploče za kuhanje ima vodoravne utore. Uređaj čistite vlažnom krpom s malo deterdženta i laganim pokretima **s lijeva u desno**.
- Na kraju **prebrišite uređaj čistom krpom**.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.		Ponovno uključite uređaj i unutar 10 sekundi postavite stupanj kuhanja.
	Istovremeno ste dotaknuli 2 ili više polja senzora.	Dodirnite samo jedno polje senzora.
	Uključena je funkcija Stop +Go.	Vidi poglavlje "Upute za uporabu".
	Na upravljačkoj ploči ima vode ili masnih mrlja.	Očistite upravljačku ploču.
Oglašava se zvučni signal i uređaj se isključuje. Zvučni signal se oglašava kada je uređaj isključen.	Prekrili ste jedno ili više polja senzora.	Maknite predmet s polja senzora.
Prikaz ostatka topline ne mijenja boju.	Zona kuhanja nije vruća jer je radila samo kratko vrijeme.	Ako je zona kuhanja radila dovoljno dugo da bi bila vruća, obratite se servisnoj službi.
Ne radi funkcija automatskog zagrijavanja.	Zona kuhanja je vruća.	Pustite da se zona kuhanja dovoljno ohladi.
	Postavili ste najviši stupanj kuhanja.	Najviši stupanj kuhanja ima istu snagu kao i funkcija automatskog zagrijavanja.
Stupanj kuhanja mijenja se između dviju razina.	Aktivna je funkcija upravljanja snagom.	Pogledajte "Upravljanje snagom".
Polja senzora se zagrijavaju.	Posuđe je preveliko ili ste ga stavili preblizu upravljačkim tipkama.	Ako je potrebno, veliko posuđe stavite na stražnja polja kuhanja.
Nema signala kad dodirnete polja senzora na ploči.	Signali su isključeni.	Uključite signale (pogledajte poglavlje "Upravljanje signalima").
Pozadinsko osvjetljenje je uključeno, ali je kontrast zaslona loš.	Na zaslonu se nalazi vruće posuđe.	Maknite predmet i ostavite da se uređaj dovoljno ohladi. Ako kontrast nije jasan, obratite se servisnom centru.
Prikazuju se II i tekst	Uključilo se Automatsko isključivanje.	Isključite i ponovno uključite uređaj.
Uključuje se  .	Uključena je sigurnosna blokada za djecu ili blokada	Vidi poglavlje "Upute za uporabu".
Prikazuje se ?.	Na zoni kuhanja nema posuđa.	Stavite posuđe na zonu kuhanja.
	Posuđe nije prikladno.	Koristite odgovarajuće posuđe.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Promjer dna posuđa premalen je za zonu kuhanja.	Koristite posuđe ispravnog promjera.
	Posuđe ne prekriva križić.	U potpunosti prekritje križić.
Prikazuju se <b>E</b> i broj.	Došlo je do pogreške na uređaju.	Isključite uređaj iz električne mreže na neko vrijeme. Isključite osigurač iz električne instalacije u kućanstvu. Ponovno ukopčajte. Ako se ponovno uključi <b>E</b> , obratite se servisnom centru.
Prikazuju se <b>E4</b> .	Došlo je do greške na uređaju zato što je posuđe presušilo. Zaštita od pregrijavanja za zonu kuhanja i automatsko isključivanje se uključuju.	Isključite uređaj. Uklonite vruće posuđe. Nakon otprilike 30 sekundi ponovno uključite zonu kuhanja. Ako je problem bio u posuđu, poruka o pogrešci nestaje sa zaslona, ali prikaz preostale topline može ostati. Pustite da se posuđe dovoljno ohladi i pogledajte u poglavlju "Posuđe za indukcijsku zonu kuhanja" odgovara li vaše posuđe uređaju.

Ako primjenom gore navedenih rješenja ne možete ukloniti problem, obratite se svom dobavljaču ili službi za kupce. Navedite podatke s nazivne pločice: troznamenkastu slovno-brojčanu šifru za staklokeramiku (nalazi se u uglu staklene površine) i poruku pogreške koja se prikazuje.

Provjerite da ste ispravno rukovali uređajem. Ako ste nepravilno rukovali uređajem, rad servisera službe za kupce ili dobavljača neće biti besplatan, čak ni za vrijeme jamstvenog roka. Upute o službi za kupce i jamstvenim uvjetima nalaze se u u jamstvenoj knjižici.

## POSTAVLJANJE



### UPOZORENJE

Pogledajte poglavlje "Informacije o sigurnosti".



Prije postavljanja

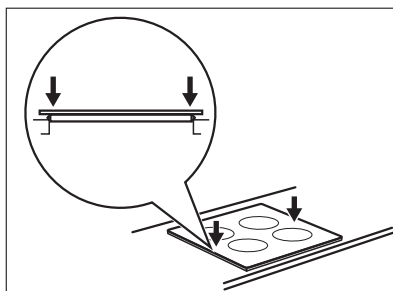
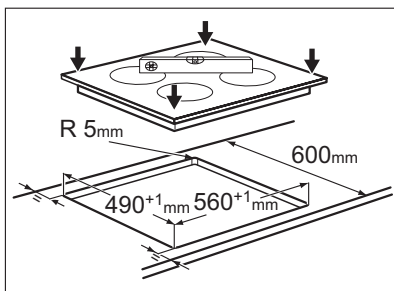
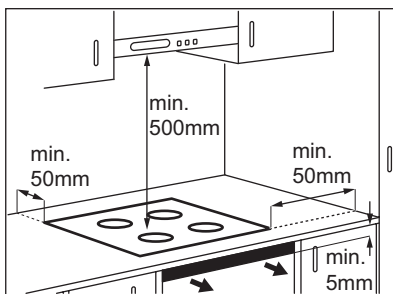
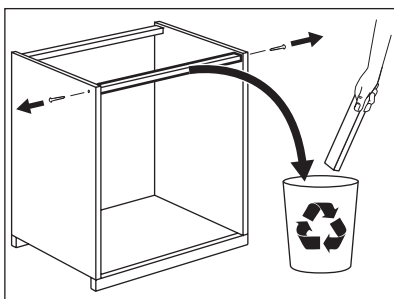
Prije postavljanja uređaja, zabilježite sve informacije s nazivne pločice. Nazivna pločica nalazi se na dnu kućišta uređaja.

- Model .....
- Broj proizvoda (PNC) .....
- Serijski broj .....

## UGRADBENI UREĐAJI

- Ugradbene uređaje smijete koristiti jedino nakon uklapanja u odgovarajuće, normirane ormare za ugradnju i radne ploče.

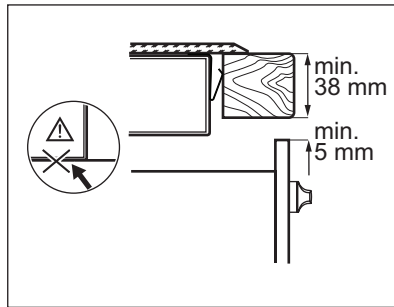
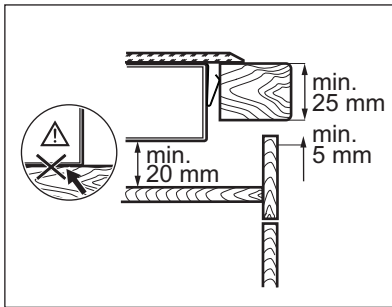
## SKLOP



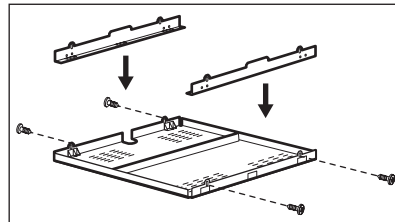
## SPOJNI KABEL

- Uređaj je opremljen spojnim kablom.
- Oštećeni električni kabel zamijenite specijalnim kablom (tipa H05BB-F Tmax 90°C; ili više). Obratite se svom lokalnom servisnom centru.





Ako koristite zaštitnu kutiju (dodatni pribor<sup>1)</sup>), prednji prostor za protok zraka od 5 mm i zaštitni pod direktno ispod uređaja nisu neophodni. Zaštitnu kutiju ne možete koristiti ako uređaj postavite iznad pečnice.



## TEHNIČKI PODACI

Modell EHI6832FOG

Typ 58 GAD C4 AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr. ....

Electrolux

Prod.Nr. 949 596 042 00

220-240 V 50-60 Hz

Made in Germany

7.4 kW



### Snaga zona kuhanja

Zona kuhanja	Nazivna snaga (Maks. stupanj kuhanja) [W]	Aktivirana funkcija električne snage [W]	Maksimalno trajanje funkcije električne snage [min]	Minimalni promjer posuda [mm]
Stražnja desna — 180/280 mm	1800/3500 W	2800/3700 W	5	145
Stražnja lijeva	2300 W	3200 W	10	125
Prednja lijeva	2300 W	3200 W	10	125

Snaga zona kuhanja može se razlikovati u malom rasponu od podataka u tablici. Mijenja se ovisno o materijalu i dimenzijama posuda.


<sup>1)</sup> Zaštitna kutija je dodatna oprema i možda nije dostupna u nekim zemljama. Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača.

## BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

## OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE .....	20
POPIS SPOTŘEBIČE .....	22
DENNÍ POUŽÍVÁNÍ .....	25
UŽITEČNÉ RADY A TIPY .....	28
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	30
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD .....	31
INSTALACE .....	33
TECHNICKÉ INFORMACE .....	34
POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ .....	35

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

### Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.



## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

### BEZPEČNOST DĚTÍ A POSTIŽENÝCH OSOB



#### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

### INSTALACE



#### UPOZORNĚNÍ

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Utěsněte výřez v povrchu pomocí těsniva, abyste zabránili bobtnání z důvodu vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.

- Pokud je spotřebič instalován nad zásuvkami, ujistěte se, že prostor mezi dnem spotřebiče a horní zásuvkou zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že je mezi pracovní deskou a přední stranou spotřebiče umístěného pod ní prostor pro proudění vzduchu alespoň 5 mm. Záruka nekryje škody způsobené nedostatečným prostorem pro proudění vzduchu.
- Spodek spotřebiče se může silně zahřát. Doporučujeme proto instalovat nehořlavý samostatný panel pod spotřebičem, který bude zakrývat spodek spotřebiče.

### Připojení k elektrické síti



#### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Před jakýmkoliv zapojováním se ujistěte, že není hlavní svorka pod proudem.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné spojení zástrčky se zásuvkou může mít za následek přehřátí svorky.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana před úrazem elektrickým proudem.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nedotýkaly spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojujete do blízké zásuvky.
- Elektrické kabely nesmí být zamotané.
- K odlehčení silového pnutí v kabelu použijte odlehčovací sponu.
- Použijte správný typ napájecího kabelu.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.

## POUŽITÍ SPOTŘEBIČE



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládacím.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na varné zóny nepokládejte přístroje nebo pokličky. Mohly by se zahřát.
- Po každém použití nastavte varnou zónu do polohy „vypnuto“. Nespoléhejte se na detektor nádoby.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Jestliže povrch praskne, odpojte spotřebič od elektrické sítě, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Když vaříte s tuky a oleji, držte plameny a ohřáté předměty mimo jejich dosah.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej, který se používá poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nepokoušejte se hasit oheň vodou. Odpojte spotřebiče a plameny přikryjte víkem nebo hasící rouškou.



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.

- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly varné nádoby či jiné předměty. Mohl by se poškodit jeho povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníku nebo nádoby s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání sklokeramiky. Tyto předměty při přesouvání na varné desce vždy zdvihněte.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## LIKVIDACE



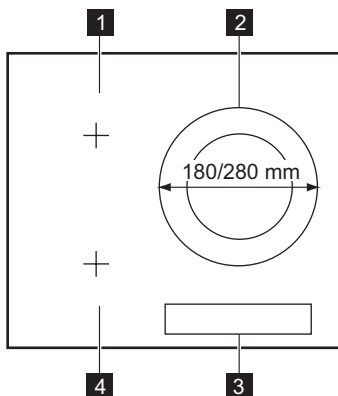
### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.

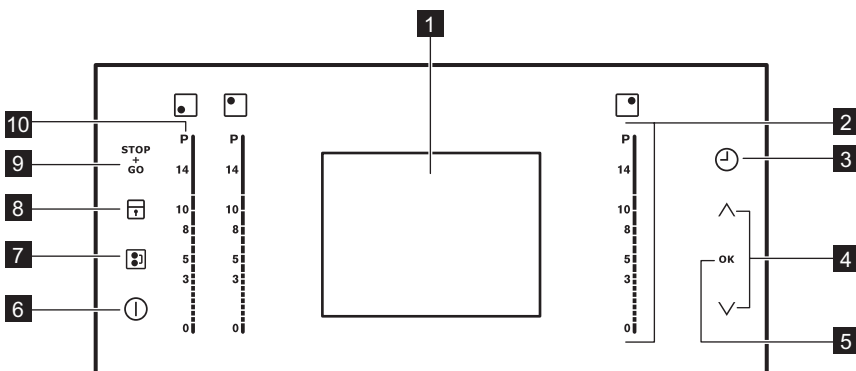
## POPIS SPOTŘEBIČE

## CELKOVÝ POHLED







- 1 Indukční varná zóna
- 2 Dvoukruhová indukční varná zóna
- 3 Ovládací panel
- 4 Indukční varná zóna

## USPOŘÁDÁNÍ OVLÁDACÍHO PANELU



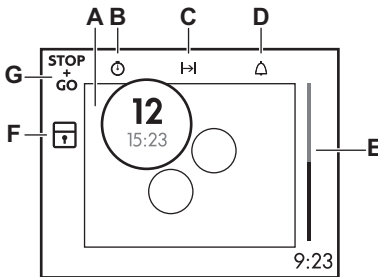
K ovládání spotřebiče používejte sensorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.


senzorové tlačítko	funkce
1 Displej	Zobrazuje, která funkce je zapnutá.
2 Ovládací lišta	Nastavení teploty.
3	Slouží k nastavení časovače (funkce Odpočítávač, Časový spínač a Minutka).
4	Slouží k volbě nastavení.
5 OK	Slouží k potvrzení nastavení.
6	Slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.









senzorové tlačítko	funkce
7 	Slouží k zapnutí a vypnutí funkce spojení varných zón.
8 	Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu.
9 	Slouží k zapnutí a vypnutí funkce STOP+GO.
10 	Slouží k zapnutí funkce Zvýšení výkonu .

## DISPLEJ

Hlášení na displeji a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.



- A) Varné zóny
- B) Odpočítavač
- C) Časový spínač
- D) Minutka
- E) Ukazatel funkce Minutka
- F) Funkce zámku dveříek je aktivní.
- G) Funkce  je zapnutá.

Varná zóna na displeji	Popis
	Varná zóna je zapnutá. Horní údaj: nastavení teploty; dolní údaj: časovač.
	Je zapnutá funkce Udržování tepla /Stop+Go.
	Funkce Zvýšení výkonu je zapnutá.
	Funkce Zvýšení výkonu je v provozu.
	Zóna se nastavuje.
	Na varné zóně není žádná nádoba.
	Funkce automatického ohřevu je zapnutá.
	<p><b>OptiHeat Control.</b> Varná zóna je vypnutá. Rozměr a barva znázorňuje <b>zbytkové teplo</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velká červená - stále probíhá vaření</li> <li>• Velká světle červená - uchovávání tepla</li> <li>• Malá světle červená - varná zóna je stále horká</li> <li>• Malá bílá - varná zóna je chladná</li> </ul>

## ZBYTKOVÉ TEPLLO



### UPOZORNĚNÍ

Po vaření zůstane varná zóna horká.  
Nebezpečí popálení!

Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem nádoby.



# DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Stisknutím ① na jednu sekundu spotřebič zapnete nebo vypnete.

## AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

**Tato funkce spotřebič automaticky vypne v následujících případech:**

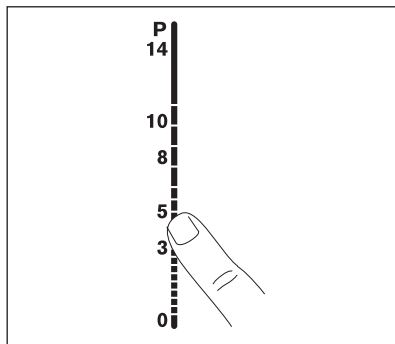
- Všechny varné zóny jsou vypnuté.
- Po zapnutí spotřebiče jste nenastavili teplotu.
- Něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Na chvíli zazní zvukový signál a spotřebič se vypne. Odstraňte všechny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.
- Spotřebič se příliš zahřál (např. při vyvaření obsahu varné nádoby). Před dalším použitím varné desky je nutné nechat varnou zónu vychladnout.
- Použijete nevhodné nádoby. Symbol ? se rozsvítí a za dvě minuty se varná zóna automaticky vypne.
- Po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se spotřebič vypne. Viz tabulka.
- Vztah mezi nastavením teploty a času funkce automatického vypnutí:
  - 1 — 3 — 6 hodín
  - 4 — 7 — 5 hodín
  - 8 — 9 — 4 hodiny
  - 10 — 14 — 1,5 hodiny

## VOLBA JAZYKA

Ke změně jazyka zapněte spotřebič pomocí ① a poté stiskněte **OK**. Pomocí šipek zvolte nabídku pro volbu jazyka. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**. Na displeji se zobrazí seznam jazyků. Pomocí  $\wedge$  nebo  $\vee$  zvolte jazyk. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**.


## NASTAVENÍ TEPLoty


Dotkněte se ovládací lišty v místě tepelného nastavení. Podle potřeby zvýšte nebo snižte nastavení. Nepouštějte, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení teploty.



## FUNKCE SPOJENÍ VARNÝCH ZÓN

Funkce spojení varných zón spojí obě varné zóny na levé straně, které pak fungují jako jediná. Nejprve nastavte teplotu pro jednu z varných zón na levé straně.



Funkci spojení varných zón zapnete dotykem . Teplotu nastavíte nebo změníte dotykem jedné ze senzorových tlačítek na levé straně.

Funkci spojení varných zón vypnete dotykem . Varné zóny fungují opět nezávisle.

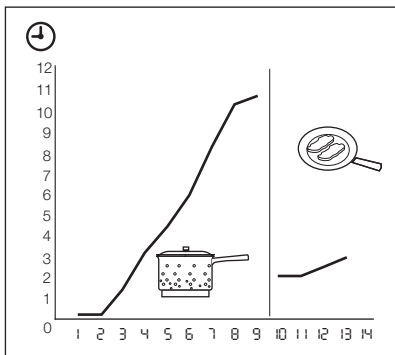
## AUTOMATICKÝ OHŘEV

Zapnutím funkce automatického ohřevu získáte potřebné nastavení teploty za kratší dobu. Tato funkce nastaví na určitou dobu nejvyšší teplotu (viz obrázek) a pak ji sníží na požadované nastavení teploty.

Funkci Automatického ohřevu pro varnou zónu zapnete následovně:

1. Stiskněte **P** (na displeji se zobrazí ).
2. Okamžitě se dotkněte požadovaného nastavení teploty. Na displeji se po třech sekundách zobrazí symbol .

Funkci vypnete změnou nastavení teploty.



## ZVÝŠENÍ VÝKONU

Funkce Zvýšení výkonu dodá indukčním varným zónám více elektrické energie. Funkci Zvýšení výkonu lze zapnout na omezenou dobu (viz kapitola „Technické informace“). Poté se indukční varná zóna automaticky přepne na nejvyšší teplotu.

Funkci zapnete dotykem **P** . a poté se v kroužku zobrazí **P** . Jak se zóna více zahřívá, mění se barva kroužku.

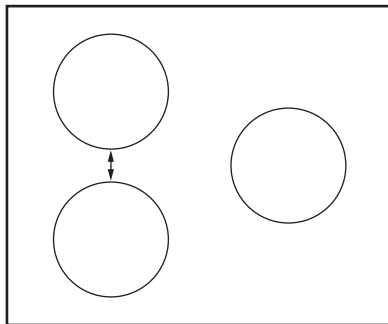
Funkci vypnete změnou nastavení teploty.

## ZVÝŠENÍ VÝKONU DVOUKRUHOVÉ VARNÉ ZÓNY

Funkce Zvýšení výkonu vnitřního okruhu se zapne, když spotřebič zjistí, že průměr nádoby je menší než průměr vnitřního okruhu. Funkce Zvýšení výkonu vnějšího okruhu se zapne, když spotřebič zjistí, že průměr nádoby je větší než průměr vnitřního okruhu.

## ŘÍZENÍ VÝKONU

Řízení výkonu rozděljuje výkon mezi dvě párové varné zóny (viz obrázek). Funkce Zvýšení výkonu nastaví maximální výkon jedné varné zóny z páru. Výkon druhé varné zóny z páru se automaticky sníží. Displej varné zóny se sníženým výkonem se mění v rozmezí dvou úrovní.



## ČASOVAČ

Časovač má 3 časové funkce: Odpočítávač , Časový spínač a Minutka . Funkci časovače zvolíte tak, že se několikrát dotknete  $\downarrow$  , dokud se nezobrazí ukazatel požadované funkce.

### $\downarrow$ Odpočítávač

Tato funkce slouží ke sledování doby provozu varné zóny. Spustí se automaticky a na displeji se zobrazí v příslušné varné zóně pod tepelným nastavením.

- **Reset** funkce Odpočítávač provedete dotykem  $\downarrow$  , dokud se nezobrazí symbol funkce Odpočítávač  $\downarrow$  . Poté ze seznamu pomocí tlačítek se šipkami zvolte varnou zónu a volbu potvrďte dotykem **OK**.

### $\rightarrow$ Časový spínač

Funkci Časový spínač použijte k nastavení délky zapnutí varné zóny při jednom vaření.

Dvojitým dotykem  $\downarrow$  vyvolejte funkci Časový spínač . Poté ze seznamu pomocí tlačítek se šipkami zvolte varnou zónu a volbu potvrďte dotykem **OK**. Pomocí tlačítek se šipkami nastavte čas a nastavení potvrďte dotykem **OK**. Když uplyne nastavený čas, varná zóna se vypne.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte  $\downarrow$

### $\downarrow$ Minutka

Trojitým dotykem  $\downarrow$  vyvolejte funkci Minutka . Pomocí tlačítek se šipkami nastavte čas. Zobrazí se ukazatel funkce Minutka . Když uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte  $\downarrow$

## STOP+GO

Funkce  $\overset{\text{STOP}}{\underset{\text{GO}}{\text{⏏}}}$  přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší teplotu (  $\text{Ⓜ}$  ).

Při zapnuté funkci  $\overset{\text{STOP}}{\underset{\text{GO}}{\text{⏏}}}$  nelze měnit tepelné nastavení.

Funkce  $\overset{\text{STOP}}{\underset{\text{GO}}{\text{⏏}}}$  nevypne funkci časovače.

- Tuto funkci **zapnete** zmáčknutím  $\overset{\text{STOP}}{\underset{\text{GO}}{\text{⏏}}}$ . Zobrazí se symbol  $\text{Ⓜ}$ .
- Tuto funkci **vypnete** zmáčknutím  $\overset{\text{STOP}}{\underset{\text{GO}}{\text{⏏}}}$ . Zapne se předchozí zvolené tepelné nastavení.

## BLOKOVÁNÍ TLAČÍTEK

Když jsou varné zóny zapnuté, můžete zablokovat ovládací panel, ale nikoliv  $\text{Ⓜ}$ . Zabráníte tak náhodné změně nastavení teploty. První nastavení teploty.

Tuto funkci zapnete stisknutím  $\text{⏏}$ . Zobrazí se symbol  $\text{⏏}$ .

Časovač zůstane zapnutý.

Tuto funkci vypnete stisknutím  $\text{⏏}$ . Zapne se předchozí zvolené nastavení teploty.

Funkci také vypnete vypnutím spotřebiče.

## DĚTSKÁ BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA

Tato funkce brání neúmyslnému použití spotřebiče.

### Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky:

- Na čtyři sekundy se dotkněte  $\text{⏏}$ , když jsou všechny varné zóny vypnuté a spotřebič se vypíná. Na displeji se zobrazí hlášení, že je aktivní dětská bezpečnostní pojistka.
- Pomocí  $\text{Ⓜ}$  spotřebič vypněte.

### Vypnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Pomocí  $\text{Ⓜ}$  zapněte spotřebič.
- Dotkněte se  $\text{⏏}$  a poté **OK**.

### Vyřazení dětské bezpečnostní pojistky na jedno vaření

- Pomocí  $\text{Ⓜ}$  zapněte spotřebič. Dotkněte se  $\wedge$  a  $\vee$ .
- **Do 10 sekund nastavte teplotu.** Nyní můžete spotřebič použít. Když spotřebič vypnete pomocí  $\text{Ⓜ}$ , dětská bezpečnostní pojistka se znovu zapne.

## VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ ZVUKOVÉ SIGNALIZACE

Zapněte spotřebič. Dotkněte se **OK** a poté pomocí tlačítek se šipkami nastavte tóny. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**. Pomocí tlačítek se šipkami zvolte možnosti. Nastavení potvrďte stisknutím **OK**.

Když je tato funkce aktivní, uslyšíte zvukovou signalizaci pouze, když:

- se dotknete  $\text{Ⓜ}$
- se dokončí funkce Minutka
- se ukončí funkce Časový spínač
- něco položíte na ovládací panel.

## UŽITEČNÉ RADY A TIPY



### INDUKČNÍ VARNÉ ZÓNY

U indukčních varných zón vytváří silné elektromagnetické pole teplo v nádobách velmi rychle.

### NÁDOBY PRO INDUKČNÍ VARNÉ ZÓNY



Indukční varné zóny použijte s vhodnými nádobami.

#### Materiál nádobí

- **vhodné:** litina, ocel, smaltovaná ocel, nerezová ocel, sendvičová dna nádob (označeno jako vhodné výrobcem).
- **nevhodné:** hliník, měď, mosaz, sklo, keramika, porcelán.

#### Nádoba je pro indukční varnou desku vhodná, jestliže ...

- ... se malé množství vody na indukční varné zóně nastavené na nejvyšší teplotu velmi rychle ohřeje.
- ... magnet přilne na dno nádoby.



**Dno nádob** musí být zcela rovné a co nejtlustší.

### POUŽITÍ VARNÝCH ZÓN



#### DŮLEŽITÉ

Nádobu položte na kříž, který je označen na povrchu varné desky. Zakryjte celý kříž. Magnetická část dna nádoby musí mít v průměru nejméně 125 mm. Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují velikosti dna nádoby. S velkými nádobami můžete vařit na dvou varných zónách zároveň.

### ZVUKY BĚHEM POUŽÍVÁNÍ

#### Jestliže slyšíte

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- pískání: používáte jednu varnou zónu nebo několik varných zón na vysoký výkon a nádoby jsou vyrobeny z různých materiálů (sendvičové dno).

- hučení: používáte vysoký výkon.
- cvakání: dochází ke spínání elektrických přepínačů.

- syčení, bzučení: pracuje ventilátor.

**Popsané zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu spotřebiče.**

### ÚSPORA ENERGIE



Jak ušetřit energii

- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Nádobu postavte na varnou zónu, a teprve potom ji zapněte.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídle nebo k jeho rozpouštění.



Výkon varné zóny

Výkon varné zóny závisí na průměru varné nádoby. Nádoby s menším než minimálním průměrem přijímají pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou. Minimální průměry viz kapitola „Technické údaje“.

### ÖKO TIMER (EKOLOGICKÝ ČASOVÝ SPÍNAČ)




Za účelem úspory energie se topný článek varné zóny sám vypne dřív, než zazní signál odpočítávání času. Rozdíl mezi dobou provozu závisí na nastavené teplotě a délce vaření.

### PŘÍKLADY POUŽITÍ SPOTŘEBIČE PRO PŘÍPRAVU JÍDEL

Vztah mezi nastavením teploty a spotřebou energie příslušné varné zóny není přímo úměrný. Když zvýšíte nastavení teploty, nezvýší se úměrně spotřeba energie dané varné desky. To znamená, že varná zóna se středním nastavením teploty spotřebuje méně než polovinu svého výkonu.



Údaje v následující tabulce jsou jen orientační.

Nastavení teploty	Vhodné pro:	Čas	Tipy	Nominální spotřeba energie
 1	K uchování teploty již připraveného jídla	podle potřeby	Nádobu zakryjte pokličkou	3 %
1 - 3	Holandská omáčka, roz-pouštění: másla, čokolády, želatiny	5 - 25 min	Čas od času zamíchejte	3 – 8 %
1 - 3	Zahuštění: nadýchané omelety, míchaná vejce	10 - 40 min	Vařte s pokličkou	3 – 8 %
3 - 5	Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hoto-vých jídel	25 - 50 min	Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla během ohřívání občas zamíchejte.	8 – 13 %
5 - 7	Podušení zeleniny, ryb, masa	20 - 45 min	Přidejte několik lžic tekutiny	13 – 18 %
7 - 9	Vaření brambor v páře	20 - 60 min	Použijte max. ¼ l vody na 750 g brambor	18 – 25 %
7 - 9	Vaření většího množství jídel, dušeného masa se zeleninou a polévek	60 - 150 min	Až 3 l vody a přísady	18 – 25 %
9 - 12	Mírné smažení: plátků masa nebo ryb, Cordon Bleu z telecího masa, kotlet, masových kroket, uzenin, jater, jíšky, vajec, palačinek a koblih	dle potřeby	V polovině doby obraťte	25 – 45 %
12 - 13	Prudké smažení, pečená bramborová kaše, silné řízky, steaky	5 - 15 min	V polovině doby obraťte	45 – 64 %
14	Vaření vody, vaření těstovin, opražení masa (guláš, dušené maso v hrnci), fritování hranolků			100 %
<b>P</b>	Vaření velkého množství vody. Je zapnutá funkce řízení výkonu.			

### Varování ohledně akrylamidů

**Důležité** Podle nejnovějších vědeckých poznatků mohou akrylamidy vznikající při smažení jídel dohněda (zejména u škrobnatých potravin) poškozovat zdraví. Doporučujeme proto vařit při nejnižších teplotách a nenechávat jídlo příliš zhnědnout.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Spotřebič čistěte po každém použití.  
Nádoby používejte vždy s čistou spodní stranou.



Škrábance nebo tmavé skvrny na sklokeramické desce nemají vliv na její funkci.

Odstranění nečistot:

- – **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii nebo jídlo obsahující cukr. Pokud tak neučiníte, nečistota může spotřebič poškodit.
- – **Odstraňte po dostatečném vychladnutí spotřebiče:** skvrny od vodního kamene, vodové kroužky, tukové skvrny nebo kovově lesklé zbarvení. Použijte speciální čisticí přípravek na sklokeramiku.
- Povrch varné desky je vybaven horizontálními drážkami. Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem a trochou mycího prostředku jemnými tahy **zleva doprava**.
- Poté **spotřebič otřete do sucha čistým hadříkem**.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nelze zapnout ani používat.		Zapněte spotřebič znovu a maximálně do 10 sekund nastavte teplotu.
	Dotkli jste se dvou nebo více sensorových tlačítek současně.	Dotkněte se pouze jednoho sensorového tlačítka.
	Funkce Stop+Go je zapnutá.	Viz kapitola „Provozní pokyny“.
	Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.	Vyčistěte ovládací panel.
Ozve se zvukový signál a spotřebič se vypne. Když je spotřebič vypnutý, ozve se zvukový signál.	Zakryli jste jedno nebo více sensorových tlačítek.	Odstraňte předmět ze sensorových tlačítek.
Ukazatel zbytkového tepla nemění barvy.	Varná zóna byla zapnutá jen krátkou dobu a není tedy horká.	Jestliže byla varná zóna zapnutá dostatečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Funkce automatického ohřevu nefunguje.	Varná zóna je horká.	Nechte varnou zónu dostatečně vychladnout.
	Je nastavena nejvyšší teplota.	Nejvyšší stupeň teploty má stejný výkon jako funkce automatického ohřevu.
Nastavení teploty kolísá mezi dvěma nastaveními.	Je zapnutá funkce řízení výkonu.	Viz „Řízení výkonu“.
Senzorová tlačítka se zahřívají.	Nádoba je příliš velká nebo jste ji postavili příliš blízko ovládacích prvků.	Je-li nutné vařit ve velkých nádobách, postavte je na zadní varné zóny.
Při dotyku sensorových tlačítek nezazní žádný zvukový signál.	Zvuková signalizace je vypnutá.	Zapněte zvukovou signalizaci (viz „Zapnutí a vypnutí zvukové signalizace“).
Podsycení je zapnuté, ale kontrast displeje je špatný.	Na displeji je položeno horké nádobí.	Předmět odstraňte a nechte spotřebič dostatečně vychladnout. Pokud se kontrast nezlepší, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Zobrazí se II a textové hlášení.	Je zapnutá funkce automatického vypnutí.	Vypněte spotřebič a znovu jej zapněte.
Rozsvítí se  .	Je zapnutá funkce dětské bezpečnostní pojistky nebo blokování tlačítek.	Viz kapitola „Provozní pokyny“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zobrazí se <b>?</b> .	Na varné zóně není žádná nádoba.	Na varnou zónu postavte nádobu.
	Nádoba není vhodná.	Použijte vhodnou nádobu.
	Průměr dna nádoby je pro varnou zónu příliš malý.	Použijte varné nádoby se správnými rozměry.
	Nádoba nezakrývá kříž.	Zakryjte celý kříž.
Zobrazí se <b>E</b> a číslo.	Porucha spotřebiče.	Spotřebič na chvíli odpojte z elektrické sítě. Vypojte pojistku v domácí elektroinstalaci. Opět ji připojte. Jestliže se <b>E</b> opět rozsvítí, obraťte se na místní autorizovaný servis.
Zobrazí se <b>E4</b> .	U spotřebiče došlo k chybě, protože se vyvařila voda z nádoby. Zafungovala ochrana proti přehřátí varné zóny a funkce automatického vypnutí.	Vypněte spotřebič. Odstraňte horkou nádobu. Po přibližně 30 sekundách varnou zónu opět zapněte. Pokud byl problém ve varné nádobě, chybové hlášení se na displeji přestane zobrazovat, může se však dále zobrazovat ukazatel zbytkového tepla. Nechte nádobu dostatečně vychladnout a dle části „Nádoby pro indukční varnou zónu“ zkontrolujte, zda je tato nádoba vhodná pro použití s tímto spotřebičem.

Pokud problém nemůžete vyřešit s pomocí výše uvedených pokynů sami, obraťte se prosím na svého prodejce nebo na oddělení péče o zákazníky. Uvedte údaje z typového štítku, kód ze tří číslic a písmen pro sklokeramiku (je v rohu varné desky) a chybové hlášení, které se zobrazuje. Ujistěte se, že jste spotřebič používali správným způsobem. Pokud ne, budete muset návštěvu technika z poprodejního servisu nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o zákaznickém servisu a záručních podmínkách jsou uvedeny v záruční příručce.



## INSTALACE



### UPOZORNĚNÍ

Viz kapitola „Bezpečnostní informace“.



Před instalací spotřebiče

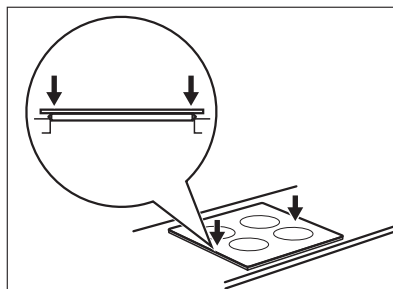
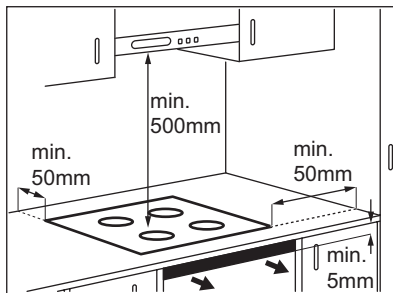
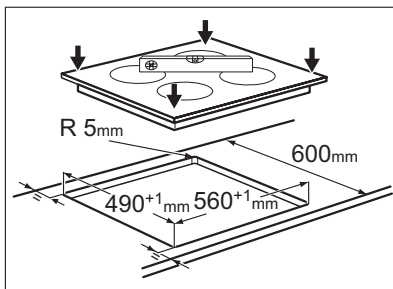
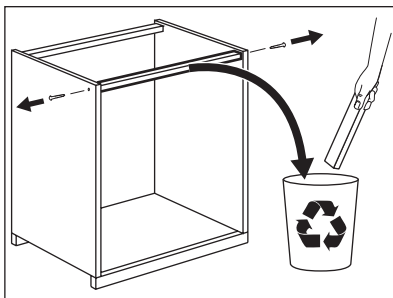
Před instalací spotřebiče si poznamenejte všechny údaje, které jsou uvedeny vespod na typovém štítku. Typový štítek se nachází na spodní straně skříně spotřebiče.

- Model .....
- Výrobní číslo (PNC) .....
- Sériové číslo (S.N.) .....

## VESTAVNÉ SPOTŘEBIČE

- Vestavné spotřebiče se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných mo-

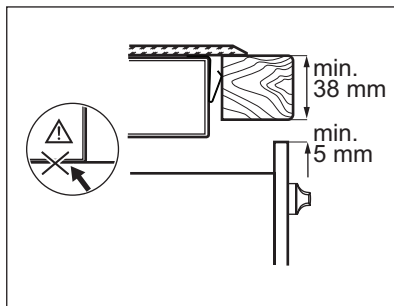
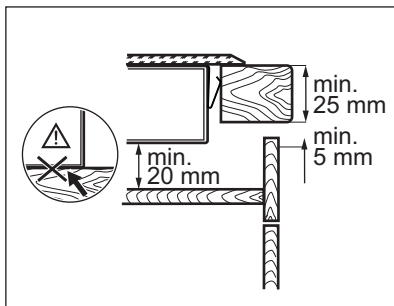
## MONTÁŽ



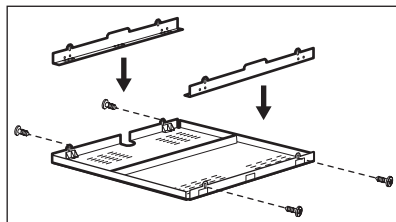
## SPOJOVACÍ KABEL

- Spotřebič se dodává s přípojovacím kabelem.
- Poškozený síťový kabel vyměňte za speciální kabel (typ H05BB-F max. teplota 90 °C; nebo vyšší). Obratě se na místní autorizované servisní středisko.

dulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.



Pokud používáte ochrannou skříň (doplňkové příslušenství<sup>2)</sup>), není nutné zachovat přední prostor pro proudění vzduchu o šířce 5 mm a instalovat ochranné dno přímo pod spotřebičem. Ochrannou skříň nelze použít, pokud spotřebič instalujete nad troubou.



## TECHNICKÉ INFORMACE

Modell EHI6832FOG

Typ 58 GAD C4 AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr. ....

Electrolux

Prod.Nr. 949 596 042 00

220-240 V 50-60 Hz

Made in Germany

7.4 kW




### Výkon varných zón

Varná zóna	Nominální výkon (maximální nastavení teploty) [W]	Zapnutá funkce posílení výkonu [W]	Délka chodu funkce posílení výkonu [min]	Minimální průměr nádoby [mm]
Pravá zadní — 180/280 mm	1800/3500 W	2800/3700 W	5	145
Levá zadní	2300 W	3200 W	10	125
Levá přední	2300 W	3200 W	10	125

Výkon varných zón se může nepatrně lišit od údajů uvedených v této tabulce. Mění se na základě materiálu a průměru varných nádob.


<sup>2)</sup> Ochranná skříň nemusí být v některých zemích v nabídce. Obrat'te se prosím na svého místního dodavatele.

## POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK .....	37
TERMÉKLEÍRÁS .....	39
NAPI HASZNÁLAT .....	42
HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK .....	45
ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS .....	47
HIBAEHÁRÍTÁS .....	48
ÜZEMBE HELYEZÉS .....	50
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK .....	51
KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK .....	52

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

### Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.



## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

### GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA



#### VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

### ÜZEMBE HELYEZÉS



#### VIGYÁZAT

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágott felületeit a nedvesség ellen.

- Védje a készülék alját a gőztől és nedvességtől.
- Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró főzőedényt a készülékről.
- Amikor fiókok felett helyezzi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van-e megfelelő levegőkeringés a készülék alja és a felső fiók között.
- A szabad levegőáramlás érdekében hagyjon legalább 5 mm szabad helyet a munkafelület és az alatta levő készülék előlapja között. A garancia nem terjed ki az olyan károokra, melyek a szellőzést biztosító rés hiánya miatt következtek be.
- A készülék alja forróvá válhat. Javasoljuk, hogy építsen be egy nem éghető elválasztó lapot a készülék alá, hogy az aljához való hozzáférést megakadályozza.

### Elektromos csatlakoztatás



#### VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Minden bekötés előtt ellenőrizze, hogy a készülék fő csatlakozója nem áll-e feszültség alatt.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. A hálózati vezeték dugója és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan fel-forrósodhat.
- Ügyeljen arra, hogy az érintésvédelem ki legyen építve.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos vezetékek ne érjenek a készülékhez vagy a forró főzőedényekhez, amikor a készüléket a közeli csatlakozóaljzatához csatlakoztatja.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összegabalyodjanak.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
- Használjon megfelelő típusú hálózati kábelt.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Az elektromos készüléket egy szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden ponton leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlfelhésvédő megszakítót, biztosítékot (a többől eltávolított csavaros típusú biztosíték), földzárlatkioldót és védőrelét.

## HASZNÁLAT



### VIGYÁZAT

Sérülés-, égés- és áramütésveszély.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Soha ne tegyen a főzőzónákra evőeszközöket vagy fedőket. Ezek felforrósodhatnak.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat. Ne hagyatkozzon az edényérzékelésre.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Ha repedés van a felületen, húzza ki a készülék hálózati kábelét a csatlakozójából, nehogy áramütés érje.
- A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.



### VIGYÁZAT

Tűz- és robbanásveszély.

- A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzéskor tartsa azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.
- A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladás okozhatnak.
- Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott hófoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.



### VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ne helyezzen forró edényt a kezelőpanelre.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtse tárgyat vagy főzőedényt a készülékre. A készülék felülete megsérülhet.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.
- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üvegkerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületre szeretné helyezni ezeket.

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsgárat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószer vagy fém tárgyat.

## ÁRTALMATLANÍTÁS



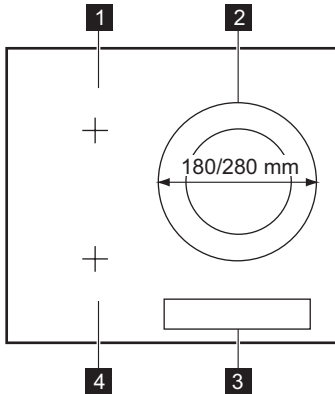
### VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelét, és helyezze a hulladékba.

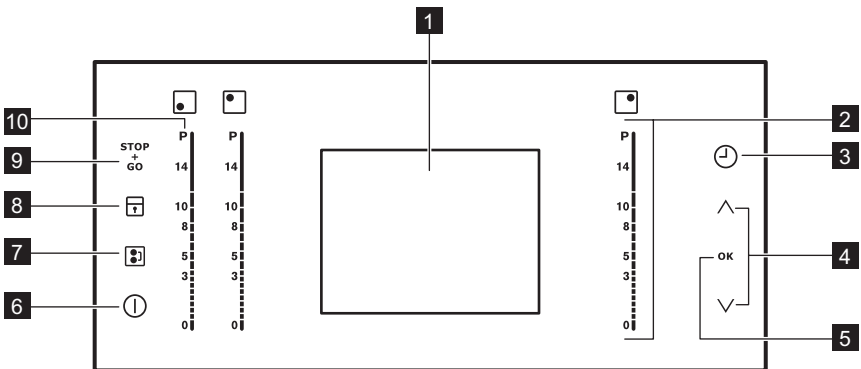
# TERMÉKLEÍRÁS

## ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS



- 1** Indukciós főzőzóna
- 2** Kétgyűrűs indukciós főzőzóna
- 3** Kezelőpanel
- 4** Indukciós főzőzóna

## KEZELŐPANEL ELRENDEZÉS



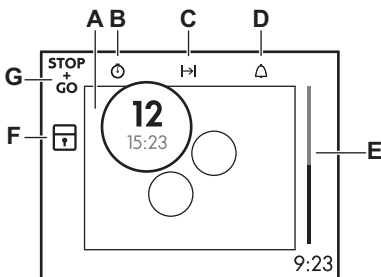
A készülék működtetéséhez használja az érzékelőmezőket. Kijelzések, visszajelzők és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.

érezékelőmező	funkció
<b>1</b> A kijelző	Jelzi, hogy mely funkciók működnek.
<b>2</b> A kezelősáv	A hőfok beállítása.
<b>3</b> ⌚	Az időzítő beállítása ( Visszaszámláló , Kikapcsolás-időzítő , Percszámláló ).
<b>4</b> ^ / v	Egyéb beállítások elvégzése.
<b>5</b> OK	Beállítás megerősítése.
<b>6</b> ⓘ	A készülék be- és kikapcsolása.









érzékelőmező	funkció
7 	A Híd funkció be- és kikapcsolása
8 	A kezelőpanel lezárása/a lezárás feloldása.
9 	A STOP+GO funkció be- és kikapcsolása.
10 P	Bekapcsolja a Rásegítés funkciót.

## KIJELZŐ

Üzenetek a kijelzőn és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.



- A) A főzőzónák
- B) Visszaszámláló
- C) Kikapcsolás-időzítő
- D) Percszámláló
- E) Percszámláló jelzőfény
- F) A gombzár funkció működik.
- G) A <sup>STOP</sup>/<sub>GO</sub> funkció működik.

A főzőzóna a kijelzőn	Leírás
	A főzőzóna működik. Fent: hőmérséklet-beállítás, lent: az időzítő.
	A Melegen tartás / Stop+Go funkció működik.
	A Rásegítés funkció be van kapcsolva.
	A Rásegítés funkció működik.
	Zóna beállítása.
	Nincs főzőedény a főzőzónán.
	Az Automatikus felmelegítés funkció működik.
	<b>OptiHeat Control.</b> A főzőzóna ki van kapcsolva. A méret és a szín a <b>maradékhot</b> jelzi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nagy vörös - még főz</li> <li>• Nagy világos piros - melegentartás</li> <li>• Kis világos piros - még forró</li> <li>• Kis fehér - a főzőzóna hideg</li> </ul>



## MARADÉKHŐ



### VIGYÁZAT

A főzést követően a főzőzóna forró marad. Égésveszély!

Az indukciós főzőzónák közvetlenül az edény alján biztosítják az ételkészítéshez szükséges hőt. Az üvegkerámiát az edények maradékhője melegíti.

## NAPI HASZNÁLAT

### BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

Érintse meg a **1** gombot 1 másodpercig a készülék indításához vagy leállításához.

### AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

**A funkció automatikusan leállítja a készüléket, ha:**

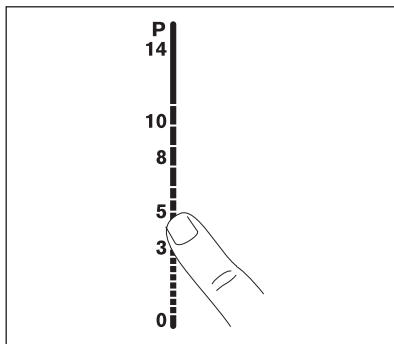
- Valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva.
- Nem állította be a hőfokot, miután bekapcsolta a készüléket.
- Több mint 10 másodpercig valamivel (pl. edény, konyharuha stb.) letakarta a kezelőpanelt, vagy ráöntött valamit. Néhányszor hangjelzés hallható, és a készülék leáll. Távolítsa el a tárgyat, vagy tisztítsa meg a kezelőpanelt.
- A készülék túlságosan felmelegedett (pl. ha egy lábasból elforrta a folyadék). Mielőtt ismét használhatná a főzőlapot, a főzőzónának le kell hűlnie.
- Nem megfelelő főzőedényt használ. A ? szimbólum világít, és 2 perc múlva a főzőzóna automatikusan leáll.
- Nem állított le egy főzőzónát, illetve nem módosította a hőfokbeállítást. Bizonyos idő múlva a készülék kikapcsol. Lásd a táblázatot.
- A hőbeállítás és az Automatikus kikapcsolás időtartamai közötti kapcsolat:
  - 1 — 3 — 6 óra
  - 4 — 7 — 5 óra
  - 8 — 9 — 4 óra
  - 10 — 14 — 1,5 óra

### NYELVVÁLASZTÁS

A nyelv módosításához, indítsa el a készüléket a **1** gombbal, majd érintse meg az **OK** gombot. Válassza ki a nyelv menüt a nyilakkal. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. A kijelző a nyelvek listáját mutatja. A nyelv beállításához érintse meg a **^** vagy **∨** gombot. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot.

### A HŐFOKBEÁLLÍTÁS

Érintse meg a kezelősávot a szükséges hőfok beállításához. Szükség esetén korrigálja felfele vagy lefele. Ne engedje el, mielőtt a megfelelő hőbeállítást el nem érte.



### HÍD FUNKCIÓ

A híd funkció a két bal oldali főzőzónát kapcsolja össze, így azok egy főzőzónaként működnek. Először állítsa be az egyik bal oldali főzőzóna hőfokát.

A híd funkció aktiválásához érintse meg a **2** gombot. A hőfok módosításához érintse meg valamelyik bal oldali érzékelőket.

A híd funkció leállításához érintse meg a **2** gombot. A főzőzónák ezután függetlenül működnek.

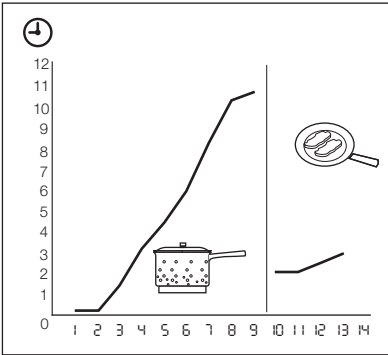
### AUTOMATIKUS FELMELEGÍTÉS

A szükséges hőfokot hamarabb éri el, ha aktiválja az automatikus felmelegítés funkciót. A funkció egy időre maximális hőfokra kapcsol (lásd az ábrát), majd a szükséges értékre csökkenti a hőmérsékletet.

Az automatikus felmelegítési funkció indítása egy főzőzónán:

1. Érintse meg a **P** gombot (a kijelzőn a **P** jelenik meg).
2. Azonnal érintse meg a szükséges hőfokértéket. 3 másodperc múlva a(z) **R** szimbólum megjelenik a kijelzőn.

A funkció leállításához módosítsa a hőfokbeállítást.



## RÁSEGÍTÉS

A Rásegítés funkció nagyobb teljesítményt tesz elérhetővé az indukciós főzőzónák számára. A Rásegítés funkció csak bizonyos ideig működtethető (lásd a Műszaki információk című fejezetet). Ezt követően az indukciós főzőzóna automatikusan visszakapcsol a legmagasabb hőfokbeállításra.

A funkció bekapcsolásához érintse meg a **P** szimbólumot. A **P** szimbólum megjelenik a gyűrűben. Amint a zóna forróbb lesz, a gyűrű színe változik.

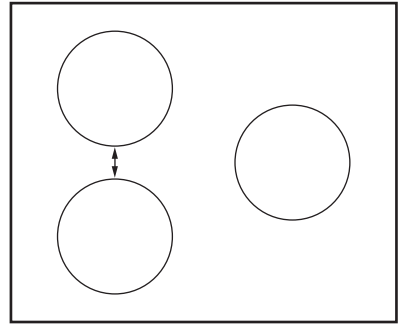
A kikapcsoláshoz módosítsa a hőfokbeállítást.

## A KÉTGYŰRŰS FŐZŐZÓNA GYORSFELFŰTÉS FUNKCIÓJA

A belső kör Gyorsfelfűtés funkciója akkor kapcsol be, amikor a készülék a belső körnél kisebb edényt észlel. A külső kör Gyorsfelfűtés funkciója akkor kapcsol be, amikor a készülék a külső körnél nagyobb edényt észlel.

## TELJESÍTMÉNYKEZELÉS

A teljesítménykezelés elosztja a teljesítményt a párt alkotó két főzőzóna között (lásd az ábrát). A Rásegítés funkció a párt alkotó két főzőzóna egyikének teljesítményét a maximális szintre állítja. A másik főzőzóna teljesítményét a rendszer automatikusan csökkenti. A csökkentett teljesítményű zóna hőfokbeállításának kijelzőjén két szint váltakozik.



## IDŐZÍTŐ

A készülék 3 időzítési funkcióval rendelkezik: Visszaszámláló, Időzítő kikapcsolva és Percszámláló. Egy időzítési funkció beállításához érintse meg ismételten a **⌚** gombot mindaddig, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt funkció jele.

### ⌚ Visszaszámláló

Ezzel a funkcióval figyelheti, hogy mennyi ideje működik a főzőzóna. A Visszaszámláló automatikusan bekapcsol; a kijelzőn a fennmaradó idő értéke a főzőzóna hőfokértéke alatt jelenik meg.

- A Visszaszámláló értékének visszaállításához érintse meg a **⌚** gombot, ekkor megjelenik a Visszaszámláló **⌚** beállítás. A nyíl-gombokkal válassza ki a listából a főzőzónát, majd választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot.

### |→| Időzítő kikapcsolva

Az Időzítő kikapcsolva funkcióval beállíthatja, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemeljen az aktuális ciklus alatt.

Érintse meg kétszer a **⌚** gombot az Időzítő kikapcsolva beállítás megjelenítéséhez. A nyíl-gombokkal válassza ki a listából a főzőzónát, majd választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. A nyíl-gombokkal állítsa be az időt, majd a megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot. Amikor az idő lejár, a zóna kikapcsol.

- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: **⌚**



### 🔔 Percszámláló


Érintse meg háromszor a **⌚** gombot a Percszámláló beállítás megjelenítéséhez. A nyíl-gombokkal állítsa be az időt. A kijelzőn megjelenik a


Percszámláló értéke. Amikor az idő lejár, hangjelzés hallható.




- **A hang kikapcsolása:** érintse meg ezt: 

## STOP+GO


A  funkció az összes üzemelő főzőzónát a legalacsony hőfokú beállításra () állítja.

Amikor a  funkció aktív, nem módosíthatja a hőbeállítást.



A  funkcióval nem állítja le az időzítési funkciókat.

- **E funkció bekapcsolásához** érintse meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik a  jel.
- Ennek a funkciónak a **kikapcsolásához** érintse meg a  gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.


## ZÁR

Amikor a főzőzónák működnek, lezárhatja a kezelőpanelt, de nem . Ezzel megelőzi a hőfokbeállítás véletlen módosítását.

Elsőként állítsa be a hőfokot.

Ennek a funkciónak a bekapcsolásához érintse meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik a  jel.

Ezzel nem kapcsolja ki az időzítési funkciókat.



Ennek a funkciónak a kikapcsolásához érintse meg a  gombot. Megjelenik a korábban beállított hőfokérték.

A készülék kikapcsolásakor ezt a funkciót is kikapcsolja.



## A GYERMEKBIZTONSÁGI ESZKÖZ

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.





### A gyermekbiztonsági eszköz bekapcsolása:

- Érintse meg 4 másodpercen át a  gombot, amikor minden zóna kikapcsolt állapotban van, vagy amikor a készülék kikapcsol. A kijelző azt az üzenetet mutatja, hogy a gyermekbiztonsági eszköz működik.
- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.

### A gyermekbiztonsági eszköz kikapcsolása:


- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal.
- Érintse meg a  gombot, majd az **OK** gombot.

### A gyermekbiztonsági eszköz hatálytalanítása egyetlen főzési műveletre

- Kapcsolja be a készüléket a  gombbal. Érintse meg a  és a  érzékelőmezőt
- **Végezze el a hőbeállítást 10 másodpercen belül** Működtetheti a főzőlapot. Amikor a készüléket a  kapcsolóval állítja le, ismétetlen üzembe lép a gyermekbiztonsági eszköz.

## A HANGJELEZÉSEK KI- ÉS BEKAPCSOLÁSA

Kapcsolja be a készüléket. Érintse meg az **OK** gombot, majd a nyílombokkal válassza ki a Hang menüt. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. A nyílombokkal válassza ki a beállítás értékét. A választása megerősítéséhez érintse meg az **OK** gombot. Amikor e funkció aktív, hangjelzést hall, amikor:

- megérinti a  gombot;
- lejár a Percszámláló funkció beállított ideje;
- lejár az Időzítő kikapcsolva funkció beállított ideje;
- valamit rátesz a kezelőpanelre.

# HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK



## INDUKCIÓS FŐZŐZÓNÁK

Az indukciós főzőzónáknál az erős elektromágneses mező az edényben nagyon gyorsan termel hőt.

## EDÉNYEK INDUKCIÓS FŐZŐZÓNÁKHOZ



Az indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel használja.

### A főzőedény anyaga

- **megfelelő:** öntöttvas, acél, zománczott acél, rozsdamentes acél, többrétegű edényalj (a gyártó által megfelelőnek jelölve).
- **nem megfelelő:** alumínium, réz, sárgaréz, üveg, kerámia, porcelán.

### Az edény akkor megfelelő indukciós tűzhelylaphoz, ha...

- ... kis mennyiségű víz nagyon gyorsan felforr a legmagasabb hőbeállításra állított zónán.
- ... a mágnes hozzátapad a főzőedény aljához.



**A főzőedény alja** legyen minél vastagabb és laposabb.

## A FŐZŐZÓNÁK HASZNÁLATA



### FONTOS

Tegye a főzőedényt a keresztre, amely azon a főzőfelületen van, amelyen főz. Fedje le teljesen a keresztet. A főzőedény aljának mágneses része legalább 125 mm legyen. Az indukciós főzőzónák automatikusan alkalmazkodnak a főzőedény aljának méretéhez. Két főzőzónán egyszerűen főzhet egy nagy főzőedényben.

## MŰKÖDÉS KÖZBEN HALLHATÓ HANGOK

### Ha a következőt hallja

- recsegés: az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- füttyülés: egy vagy több főzőzónát használ magas teljesítményszinten, és az edény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).

- zümmögés: magas teljesítményszintet használ.
  - kattogás: elektromos kapcsolat megy végbe.
  - sziszegés, zümmögés: a ventilátor üzemel.
- Ezek a zajok normális jelenségnek számítanak, és nem jelentik azt, hogy a készülék meghibásodott.**

## ENERGIATAKARÉKOSSÁG



Hogyan lehet takarékoskodni az energiával

- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt a főzőedényre.
- A főzőedényt már elindítás előtt tegye rá a főzőzónára.
- A maradékhőt használja az étel melegen tartásához vagy felolvasztásához.



A főzőzóna hatásfoka

A főzőzóna hatásfoka függ a főzőedény átmérőjétől. Az ajánlott minimumnál kisebb átmérőjű főzőedény csak egy részét veszi fel a főzőzóna által leadott energiának. Az ajánlott legkisebb átmérőket lásd a „Műszaki adatok” c. fejezetben.

## ÖKO TIMER (ECO IDŐZÍTŐ)



Az energiatakarékoság érdekében a főzőzóna fűtőegysége korábban kikapcsol a visszaszámlálásos időzítő hangjelzésénél. A működés időbeli különbsége a hőfok beállításától és a főzési idő hosszától függ.

## PÉLDÁK KÜLÖNBÖZŐ FŐZÉSI ALKALMAZÁSOKRA

A hőfokbeállítás és a főzőzóna teljesítményfelvétele közötti kapcsolat nem lineáris. A hőfokbeállítás növelésekor a főzőzóna teljesítményfelvétele nem arányosan emelkedik. Azaz, a közepes hőfokbeállítású főzőzóna a névleges teljesítményfelvételének felénél kevesebb energiát fogyaszt.



A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

Hő-fok-beállítás	Használat:	Idő	Tanácsok	Névleges teljesítmény
1	Tartsa melegen az elkészült ételt	szükség szerint	Tegyen fedőt a főzőedényre	3 %
1 - 3	Hollandi mártás, olvasztás: vaj, csokoládé, zselatin	5 - 25 perc	Időnként keverje meg	3 – 8 %
1 - 3	Keményítés: könnyű omlott, sült tojás	10 - 40 perc	Fedővel lefedve készítse	3 – 8 %
3 - 5	Rizs és tejalapú ételek párolása, készételek felmelegítése	25 - 50 perc	A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a tejet kevergesse főzés közben	8 – 13 %
5 - 7	Zöldség, hal, hús párolása	20 - 45 perc	Adjon hozzá néhány evőkanál folyadékot	13 – 18 %
7 - 9	Burgonya párolása	20 - 60 perc	750 g burgonyához max. ¼ l vizet használjon	18 – 25 %
7 - 9	Nagyobb mennyiségű étel, raguk és levesek készítése	60 - 150 perc	Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók	18 – 25 %
9 - 12	Kímélő sütés: bécsi szelet, borjú cordon bleu, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk	szükség szerint	Félidőben fordítsa meg	25 – 45 %
12 - 13	Erős sütés, fasírozott, bélszín, marhaszeletek	5 - 15 perc	Félidőben fordítsa meg	45 – 64 %
14	Víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban sütése			100 %
P	Nagymennyiségű víz forralása. A Teljesítménykezelés funkció aktív.			

## Tudnivaló az akril-amidokról

**Fontos** A legújabb tudományos kutatások szerint az ételek pirításakor (különösen a magas keményítőtartalmú élelmiszerek esetén) keletkező akril-amidok veszélyeztethetik az egészséget. Ezért azt javasoljuk, hogy alacsony hőmérsékleten főzze az ételt, és csupán csekély mértékben pirítsa meg.

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

Mindig olyan sütőlapot használjon melyeknek tiszta az alja.



Az üvegkerámián megjelenő karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a készülék működését.

A szennyeződés eltávolítása:

- – **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot, folpackot, valamint a cukortartalmú ételeket. Ha ezt nem teszi meg, a szennyeződés károsíthatja a készüléket.
- – **Távolítsa el, miután a készülék megfelelően lehűlt:** vízkőkarikák, vízgyűrűk, zsírfoltok, fényes, fémes elszíneződések. Használjon üvegkerámia felületre való tisztítószert.
- A főzőlap felületén vízszintes vajatok találhatóak. Tisztítsa meg a készüléket enyhén mosószeres nedves ruhával, úgy, hogy végezzen finom törőmozdulatokat **balról jobbra**.
- Végezetül **dörzsölje szárazra a készüléket tiszta ruhával**.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a készüléket.		Kapcsolja be újra a készüléket, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőfokot.
	Kettő vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre.	Egyszerre csak egy érzékelőmezőt érintsen meg.
	A Stop+Go funkció működik.	Lásd a „Használati útmutató” című fejezetet.
	Víz- vagy zsírfoltok vannak a kezelőpanelen.	Tisztítsa meg a kezelőpanelt.
Hangjelzés hallható, és a készülék kikapcsol. Amikor a készülék kikapcsol, egy hangjelzés hallható.	Letakart egy vagy több érzékelőmezőt.	Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.
A maradék hő visszajelző nem változtatja a színét.	A főzőzóna még nem forrósodott fel, mert csak rövid ideig működött.	Ha a főzőzóna elég ideig működött, és forrónak kellene lennie, forduljon a márkaszervizhez.
Az Automatikus felmelegítés funkció nem működik.	A főzőzóna forró.	Hagyja, hogy a főzőzóna megfelelően lehűljön.
	A legmagasabb hőfok van beállítva.	A legmagasabb hőfokozatnak ugyanakkora a teljesítménye, mint az Automatikus felmelegítési funkciónak.
A hőfok két szint között változik.	A Teljesítménykezelés funkció aktív.	Lásd a „Teljesítménykezelés” című részt.
Az érzékelőmező felmelegszik.	A főzőedény túl nagy, vagy túl közel tette a kezelőpanelhez.	Ha szükséges, tegye a nagy edényeket a hátsó főzőlapokra.
Nincs jelzés, amikor megérinti a kezelőpanel érzékelőmezőit.	A jelzések ki vannak kapcsolva.	Kapcsolja be a jelzéseket (lásd a „Hangbeállítás” c. részt).
A háttérvilágítás be van kapcsolva, de rossz a kijelző kontrasztja.	Forró főzőedény van a kijelzőn.	Távolítsa el a tárgyat, és hagyja, hogy a készülék megfelelően lehűljön. Ha a kijelző kontrasztja nem megfelelő, forduljon a márkaszervizhez.
II és szöveg jelenik meg.	Működik az Automatikus ki-kapcsolás.	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
A(z)  jelzőfény világitani kezd.	A gyerekzár vagy a gombzár funkció működik	Lásd a „Használati útmutató” című fejezetet.
? jelenik meg.	Nincs főzőedény a főzőzónára helyezve.	Tegyen főzőedényt a főzőzónára.



Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
	A főzőedény nem megfelelő típusú.	Használjon megfelelő típusú főzőedényt.
	A főzőedény aljának átmérője túl kicsi a főzőzónához képest.	Megfelelő méretű főzőedényt használjon.
	Az edény nem fedi le a keresztet.	Fedje le teljesen a keresztet.
Az <b>E</b> szimbólum és egy szám jelenik meg.	Üzemzavar lépett fel.	Húzza ki egy időre a készülék hálózati kábelének csatlakozódugóját a csatlakozóaljzattól. Kapcsolja le a biztosítékot az otthoni elektromos rendszerben. Ezután csatlakoztassa újra a készüléket. Ha a(z) <b>E</b> szimbólum újra világít, hívja a márkaszervizt.
<b>E4</b> jelenik meg.	A készülék meghibásodott, mert a folyadék elforrt a főzőedényből. A főzőzóna túlhevülés védelem és az automatikus kikapcsolás működésben van.	Kapcsolja ki a készüléket. Vegye le a forró főzőedényt. Körülbelül 30 másodperc múlva kapcsolja be újra a főzőzónát. Amennyiben a főzőedény okozta a hibát, a hibaüzenet eltűnik a kijelzőről, a maradék hő visszajelző ott maradhat. Hűtse le megfelelően a főzőedényt, és ellenőrizze az „Edények az indukciós főzőzónához” c. résznek megfelelően, hogy a főzőedény megfelelő-e a készülékhez.

Ha a fenti megoldásokat már megpróbálta, de nem tudta megoldani a problémát, keresse fel a vásárlás helyét vagy a vevőszolgálatot. Adja meg nekik az adattáblán olvasható adatokat, az üvegerámia háromjegyű kódját (az üvegfelület sarkában látható), valamint a megjelenő hibaüzenetet.

Győződjön meg arról, hogy a készüléket szakszerűen működteti-e. Ha nem megfelelően üzemeltette a készüléket, az ügyfélszolgálat szerelője vagy az eladó kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem. Az ügyfélszolgálattal és a garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatást a garanciakönyvben találja meg.

## ÜZEMBE HELYEZÉS



### VIGYÁZAT

Olvassa el a „Biztonsági információk” című szakaszt.



A szerelést megelőző teendők

A készülék beszerelése előtt az adattáblán található alábbi adatokat jegyezze fel. Az adattábla a készülékház alsó részén található.

- Típus .....
- PNC (Termékszám) .....
- Sorozatszám .....

### BEÉPÍTETT KÉSZÜLÉKEK

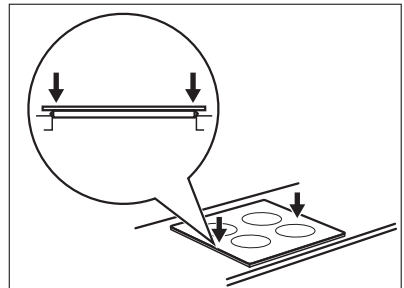
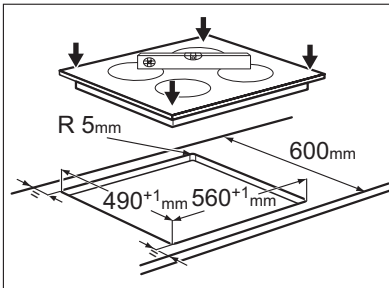
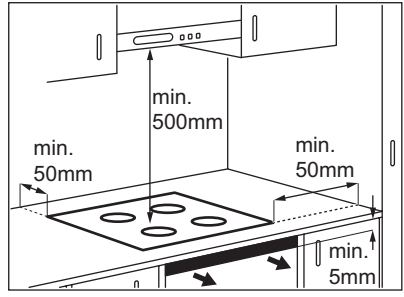
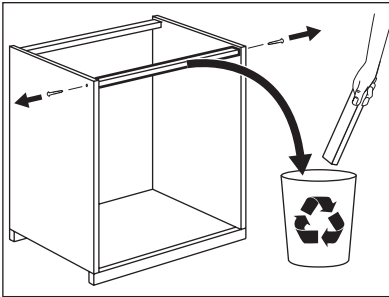
- Csak azután használhatja a beépített készülékeket, hogy a készüléket beszerelte a szabvá-

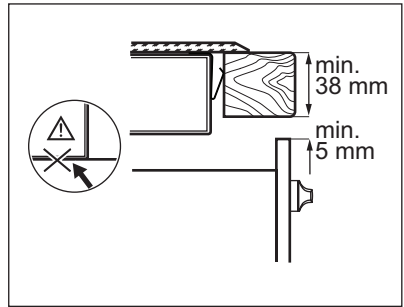
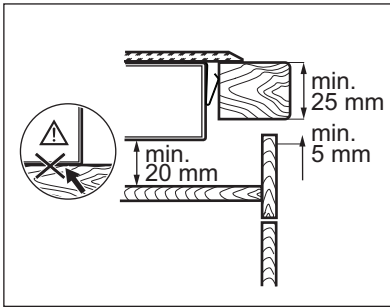
nyoknak megfelelő beépített szekrényekbe és munkafelületekbe.

### CSATLAKOZÓ KÁBEL

- A készüléket csatlakozó vezetékkel együtt szállítják.
- A megsérült hálózati vezetéket cserélje ki speciális (H05BB-F típusú, legalább  $T_{max} = 90^\circ\text{C}$ -ot elviselő) vezetékre. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

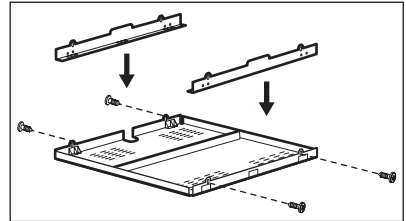
### ÖSSZESZERELÉS





Ha védődobozt használ (kiegészítő tartozék<sup>3)</sup>), az elől lévő 5 mm-es légáramlási hely és a készülék alatti védőpadlái nem szükségesek.

A védődoboz nem használható, ha a készüléket egy sütő fölött helyezi el.



## MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Modell EHI6832FOG

Typ 58 GAD C4 AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr. ....

Electrolux

Prod.Nr. 949 596 042 00

220-240 V 50-60 Hz

Made in Germany

7.4 kW





### Főzőzónák teljesítménye

Főzőzóna	Névleges teljesítmény (Max. hőfokbeállítás) [W]	Rásegítés funkció bekapcsolva [W]	Rásegítés funkció max. időtartama [perc]	Főzőedény min. átmérője [mm]
Jobb hátsó — 180/280 mm	1800/3500 W	2800/3700 W	5	145
Bal hátsó	2300 W	3200 W	10	125
Bal első	2300 W	3200 W	10	125

A főzőzónák teljesítménye kismértékben eltérhet a táblázat adataitól. A teljesítmény a főzőedény anyagától és méretétől függően változik.

<sup>3)</sup> Lehetséges, hogy a védődoboz bizonyos országokban nem érhető el. Kérjük, keresse fel helyi értékesítőjét.

## KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó

szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

## SPIS TREŚCI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	54
OPIS URZĄDZENIA .....	57
CODZIENNA EKSPLOATACJA .....	60
PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI .....	63
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE .....	65
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	66
INSTALACJA .....	68
DANE TECHNICZNE .....	69
OCHRONA ŚRODOWISKA .....	70

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Używając je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.



## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

### BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH RUCHOWYCH, UMYŚLOWYCH LUB SENSORYCZNYCH



#### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych albo osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Podczas pracy i stygnięcia urządzenia dzieci i zwierzęta powinny znajdować się z dala od niego. Łatwo dostępne elementy urządzenia mocno się nagrzewają.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

### INSTALACJA



#### OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Zachować minimalne odstępstwa od innych urządzeń i mebli.

- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie blatu przed wilgocią za pomocą odpowiedniego uszczelniacza.
- Zabezpieczyć spód urządzenia przed dostępem pary i wilgoci.
- Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwarciu okna lub drzwi.
- Instalując urządzenie nad szufladami należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca między dolną częścią urządzenia a górną szufladą, aby umożliwić prawidłowy obieg powietrza.
- Pozostawić 5 mm przestrzeni wentylacyjnej między blatem roboczym a przednią częścią zamontowanego pod nim urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych brakiem odpowiedniej przestrzeni wentylacyjnej.
- Spód urządzenia może być gorący. Zalecamy zamontowanie pod urządzeniem niepalnej płyty uniemożliwiającej dostęp do urządzenia od spodu

### Podłączenie do sieci elektrycznej



#### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przed podłączeniem przewodów należy upewnić się, że listwa zasilania elektrycznego urządzenia nie jest pod napięciem.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźne lub nieprawidłowe połączenie gniazdka i wtyczki może być przyczyną przegrzania zacisków.
- Upewnić się, że zostało zainstalowane zabezpieczenie przed porażeniem prądem.
- Po podłączeniu urządzenia do pobliskiego gniazda przewody elektryczne nie mogą dotykać urządzenia ani gorących naczyń.
- Nie dopuszczać do splątania przewodów elektrycznych.
- Przewód zasilający należy przymocować obejmą.

- Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączników automatycznych, bezpieczników (typu wykręcanych – wyjmowanych z oprawki), wyłączników różnicowo-prądowych i styczników.
- Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcz i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Podczas podgrzewania tłuszczów i oleju nie wolno zbliżać do nich źródeł ognia ani rozgrzanych przedmiotów.
- Opary uwalniane przez gorący olej mogą ulec samoczynnemu zapłonowi.
- Zużyty olej zawierający pozostałości produktów spożywczych ma niższą temperaturę zapłonu niż świeży olej.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie gasić pożaru wodą. Odłączyć urządzenie i przykryć płomień pokrywą lub kocem ogniotrywałym.

## ZASTOSOWANIE



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesienia obrażeń ciała, oparzenia lub porażenia prądem.

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie używać zewnętrznego zegara ani niezależnego układu zdalnego sterowania do sterowania urządzeniem.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma lub jeśli ma ono kontakt z wodą.
- Nie kłaść sztućców ani pokrywek naczyń na polach grzejnych. Mogą one stać się gorące.
- Po każdym użyciu wyłączyć pole grzejne. Nie polegać na działaniu układu wykrywania obecności naczyń.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.
- Jeśli powierzchnia jest pęknięta, odłączyć urządzenie od zasilania, aby uniknąć porażenia prądem.
- Gdy urządzenie jest włączone, użytkownicy z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinni zbliżać się do indukcyjnych pól grzejnych na odległość mniejszą niż 30 cm.



### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem lub eksplozją.



### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.
- Nie dopuszczać do wygotowania się potraw.
- Nie dopuszczać do upadku naczyń ani innych przedmiotów na powierzchnię urządzenia. Może to spowodować jej uszkodzenie.
- Nie włączać pól grzejnych bez naczyń ani z pustymi naczyniami.
- Nie kłaść na urządzeniu folii aluminiowej.
- Naczynia żeliwne, aluminiowe lub ze zniszczonym spodem mogą spowodować zarysowanie szkła ceramicznego. Dlatego nie należy przesuwać ich po powierzchni.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## UTYLIZACJA



### **OSTRZEŻENIE!**

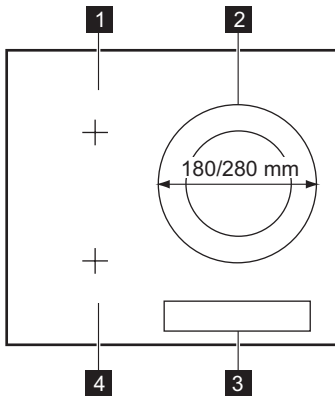
Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń ciała lub uduszenia.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.



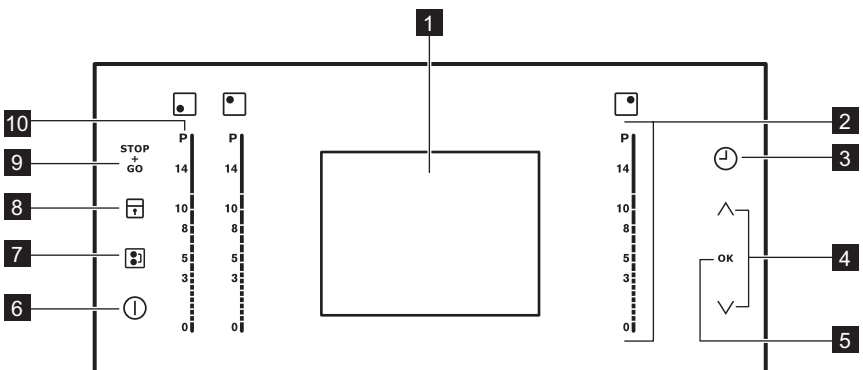
# OPIS URZĄDZENIA

## WIDOK URZĄDZENIA







- 1** Indukcyjne pole grzejne
- 2** Podwójne indukcyjne pole grzejne
- 3** Panel sterowania
- 4** Indukcyjne pole grzejne

## UKŁAD PANELU STEROWANIA



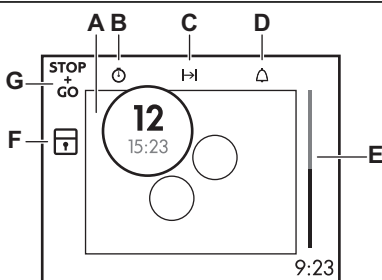
Urządzenie obsługuje się, dotykając pól czujników. Wyświetlacz, wskaźniki i sygnały dźwiękowe informują użytkownika o włączonych funkcjach.

	pole czujnika	funkcja
<b>1</b>	Wyświetlacz	Wskazuje włączone funkcje.
<b>2</b>	Pasek regulacji	Służy do ustawiania mocy grzania.
<b>3</b>	🕒	Służy do ustawiania zegara ( Stoper , Wyłącznik czasowy , Minutnik ).
<b>4</b>	^ / v	Służy do wyboru ustawień.
<b>5</b>	OK	Potwierdzenie ustawienia.
<b>6</b>	⏻	Włączanie i wyłączenie urządzenia.









pole czujnika	funkcja
7 	Włączanie i wyłączanie funkcji Bridge.
8 	Blokowanie/odblokowywanie panelu sterowania.
9 	Włączanie i wyłączanie funkcji STOP+GO.
10 	Włączanie funkcji Funkcja Power .

## WYŚWIETLACZ

Symbole na wyświetlaczu oraz sygnały dźwiękowe informują użytkownika o włączonych funkcjach.



- A) Pola grzejne
- B) Stoper
- C) Wyłącznik czasowy
- D) Minutnik
- E) Wskaźnik funkcji Minutnik
- F) Włączona jest funkcja blokady przycisków.
- G) Włączona jest funkcja  $\text{STOP} + \text{GO}$ .

Pole grzejne na wyświetlaczu	Opis
	Pole grzejne jest włączone. Na górze: ustawienie mocy grzania, na dole: zegar.
	Działa funkcja Podtrzymywanie ciepła /Stop+Go.
	Włączona jest funkcja Power .
	Działa funkcja Power .
	Regulacja ustawienia pola.
	Brak naczynia na polu grzejnym.
	Działa funkcja automatycznego podgrzewania.
	<b>OptiHeat Control.</b> Pole grzejne jest wyłączone. Rozmiar i kolor wskazują poziom <b>ciepła resztkowego</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Duże czerwone – trwa gotowanie</li> <li>• Duże jasnoczerwone – podtrzymywanie ciepła</li> <li>• Małe jasnoczerwone – pole grzejne jest nadal gorące</li> <li>• Małe białe – pole grzejne jest zimne</li> </ul>

## CIEPŁO RESZTKOWE



### **OSTRZEŻENIE!**

Po zakończeniu gotowania pole grzejne pozostaje wciąż gorące. Ryzyko poparzenia!

Indukcyjne pola grzejne wytwarzają ciepło potrzebne do przyrządzania potraw bezpośrednio w dnie naczyń. Ciepło pochodzące z naczyń nagrzewa powierzchnię ceramiczną.

## CODZIENNA EKSPLOATACJA

### WŁĄCZANIE I WYŁĄCZENIE

Dotknąć **1** przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

### SAMOCZYNNE WYŁĄCZENIE

**Funkcja ta powoduje samoczynne wyłączenie urządzenia, gdy:**

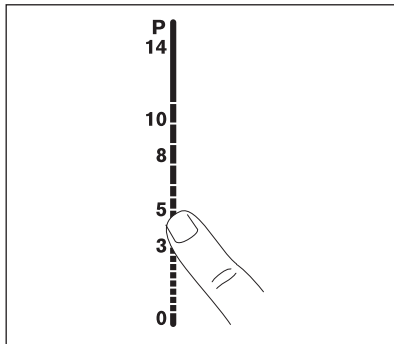
- Wszystkie pola grzejne są wyłączone.
- Po włączeniu urządzenia nie ustawiono mocy grzania.
- Panel sterowania został zalany lub przez ponad 10 sekund znajduje się na nim jakiś przedmiot (garnek, ściereczka itp). Przez pewien czas emitowany jest wówczas sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłącza się. Należy usunąć przedmiot lub wyczyścić panel sterowania.
- Urządzenie ulega nadmiernemu rozgrzaniu (np. gdy wygotowała się zawartość naczynia). Przed ponownym użyciem płyty pole grzejne musi ostygnąć.
- Użyto nieodpowiedniego naczynia. Wyświetli się symbol **?**, a po upływie 2 minut pole grzejne wyłączy się samoczynnie.
- Nie wyłączono pola grzejnego lub nie zmieniono mocy grzania. Po pewnym czasie urządzenie wyłączy się. Patrz tabela.
- Związek pomiędzy ustawieniem mocy grzania a czasem działania funkcji samoczynnego wyłączenia:
  - 1 — 3 — 6 godz.
  - 4 — 7 — 5 godz.
  - 8 — 9 — 4 godz.
  - 10 — 14 — 1,5 godz.

### WYBÓR JĘZYKA

Aby zmienić język, należy włączyć urządzenie za pomocą **1**, a następnie dotknąć **OK**. Ustawić menu wyboru języka za pomocą strzałek. Dotknąć **OK**, aby potwierdzić. Wyświetlacz pokaże listę języków. Dotknąć **^** lub **v**, aby wybrać język. Dotknąć **OK**, aby potwierdzić.

### USTAWIENIE MOCY GRZANIA

Dotknąć pasek regulacji w danym miejscu mocy grzania. Zmienić wartość w górę lub w dół, jeśli jest to konieczne. Nie zwalniać dotyku aż do ustawienia wybranej mocy grzania.



### FUNKCJA BRIDGE

Funkcja Bridge łączy dwa pola grzejne po lewej stronie, które działają jak jedno pole grzejne. W pierwszej kolejności należy ustawić moc grzania jednego z pól grzejnych po lewej stronie.

Aby włączyć funkcję Bridge, należy dotknąć **1**. Aby ustawić lub zmienić ustawienie mocy grzania, należy dotknąć jednego z czujników sterowania po lewej stronie.

Aby wyłączyć funkcję Bridge, należy dotknąć **1**. Pola grzejne będą działać niezależnie od siebie.

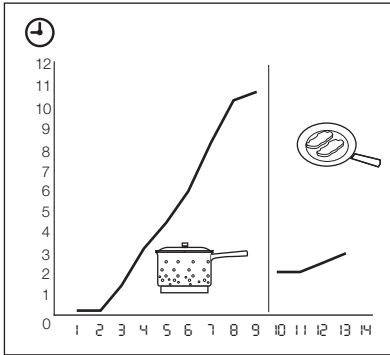
### AUTOMATYCZNE PODGRZEWANIE

Włączenie funkcji automatycznego podgrzewania umożliwia, w razie potrzeby, wstępne podgrzanie potrawy w krótszym czasie. Funkcja ta uruchamia na pewien czas największą moc grzania (patrz wykres), a następnie zmniejsza ją do wybranego poziomu.

Aby włączyć funkcję automatycznego podgrzewania pola grzejnego:

1. Dotknąć **P** (na wyświetlaczu pojawi się **P**).
2. Szybko dotknąć żądanego ustawienia mocy grzania. Po upływie 3 sekund na wyświetlaczu pojawi się **P**.

Aby wyłączyć tę funkcję, należy zmienić ustawienie mocy grzania.



## FUNKCJA POWER

Funkcja Power zapewnia dodatkową moc indukcyjnym polom grzejnym. Funkcja Power może być włączona przez ograniczony czas (patrz rozdział „Dane techniczne”). Po tym czasie indukcyjne pole grzejne automatycznie przełącza się na najwyższą moc grzania.

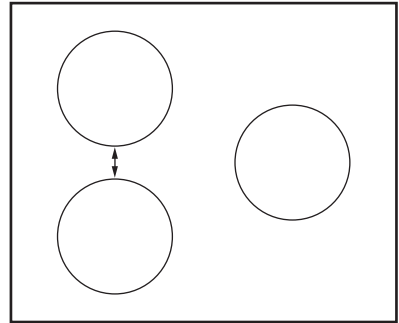
Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć **P**. Włączy się **P** otoczone kołem. Kolor koła zmienia się wraz z nagrzewaniem się pola grzejnego. Aby wyłączyć tę funkcję, należy zmienić ustawienie mocy grzania.

## FUNKCJA POWER PODWÓJNEGO POLA GRZEJNEGO

Funkcja Power wewnętrznego pola grzejnego włącza się, gdy urządzenie wykryje obecność naczynia o mniejszej średnicy niż średnica wewnętrznego pola grzejnego. Funkcja Power rozszerzenia pola grzejnego włącza się, gdy urządzenie wykryje obecność naczynia o większej średnicy niż średnica wewnętrznego pola grzejnego.

## ZARZĄDZANIE ENERGIA

Funkcja zarządzania energią dzieli moc między dwa pola grzejne w parze (patrz rysunek). Funkcja Power zwiększa do maksimum moc jednego pola grzejnego w parze. Moc drugiego pola grzejnego zostaje automatycznie zmniejszona. Wskazanie dla pola o zmniejszonej mocy grzania zmienia się w zakresie dwóch poziomów.



## ZEGAR

Zegar pełni 3 funkcje: Stoper, Wyłącznik czasowy i Minutnik. Aby wybrać funkcję zegara, należy kilkakrotnie dotknąć  $\downarrow$ , aż pojawi się wskaźnik odpowiedniej funkcji.

### $\downarrow$ Stoper

Ta funkcja służy do kontrolowania czasu pracy pola grzejnego. Funkcja uruchamia się automatycznie i wskaźnik pojawia się pod ustawieniem mocy grzania pola grzejnego na wyświetlaczu.

- **Aby zresetować** funkcję Stoper, należy dotknąć  $\downarrow$ , tak aby pojawił się symbol funkcji Stoper  $\downarrow$ . Następnie za pomocą strzałek należy wybrać na liście pole grzejne i dotknąć **OK**, aby potwierdzić.

### |→| Wyłącznik czasowy

Funkcja Wyłącznik czasowy służy do określenia czasu pracy pola grzejnego tylko dla jednej sesji gotowania.

Dotknąć dwukrotnie  $\downarrow$ , aby przejść do funkcji Wyłącznik czasowy. Następnie za pomocą strzałek należy wybrać na liście pole grzejne i dotknąć **OK**, aby potwierdzić. Ustawić czas za pomocą strzałek i dotknąć **OK**, aby potwierdzić. Gdy odliczanie czasu dobiegnie końca, pole grzejne wyłączy się.

- **Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć  $\downarrow$

### $\downarrow$ Minutnik

Dotknąć trzykrotnie  $\downarrow$ , aby przejść do funkcji Minutnik. Ustawić czas za pomocą strzałek. Pojawi się wskaźnik funkcji Minutnik. Gdy odliczanie czasu dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

- **Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć  $\downarrow$

## STOP+GO

Funkcja  $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$  służy do przestawiania wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania (  $\text{II}$  ).

Gdy działa funkcja  $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$ , nie można zmieniać ustawienia mocy grzania.

Funkcja  $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$  nie blokuje funkcji zegara.

- **Aby włączyć** tę funkcję, należy dotknąć symbolu  $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$ . Pojawi się symbol  $\text{II}$ .
- **Aby wyłączyć** tę funkcję, należy dotknąć  $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$ . Wyświetli się ustawiona poprzednio moc grzania.

## BLOKADA

Gdy włączone są pola grzejne, istnieje możliwość zablokowania panelu sterowania z wyjątkiem  $\text{I}$ . Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy grzania.

Najpierw należy ustawić moc grzania.

Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć  $\text{I}$ . Pojawi się symbol  $\text{I}$ .

Zegar pozostanie włączony.

Aby wyłączyć tę funkcję, należy dotknąć  $\text{I}$ .

Pojawi się wskazanie ustawionej wcześniej mocy grzania.

Wyłączenie urządzenia powoduje również wyłączenie tej funkcji.

## BLOKADA URUCHOMIENIA

Ta funkcja zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

### Włączanie blokady uruchomienia:

- Dotknąć i przez 4 sekundy przytrzymać  $\text{I}$ , gdy wszystkie pola grzejne są wyłączone lub gdy urządzenie jest w trakcie wyłączenia. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat o włączeniu blokady uruchomienia.
- Wyłączyć urządzenie, dotykając  $\text{I}$ .

### Wyłączanie blokady uruchomienia:

- Włączyć urządzenie, dotykając  $\text{I}$ .
- Dotknąć  $\text{I}$ , a następnie **OK**.

### Tymczasowe wyłączenie blokady uruchomienia na czas jednego cyklu gotowania

- Włączyć urządzenie, dotykając  $\text{I}$ . Dotknąć  $\wedge$  i  $\vee$ .
- **W ciągu 10 sekund ustawić moc grzania**. Teraz można korzystać z urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia poprzez dotknięcie  $\text{I}$  blokada uruchomienia zostanie przywrócona.

## WYŁĄCZANIE I WŁĄCZANIE DŹWIĘKU

Włączyć urządzenie. Dotknąć **OK**, a następnie ustawić menu dźwięków za pomocą strzałek. Dotknąć **OK**, aby potwierdzić. Ustawić opcję za pomocą strzałek. Dotknąć **OK**, aby potwierdzić. Gdy ta funkcja jest aktywna, emitowane są dźwięki jedynie w następujących sytuacjach:

- po dotknięciu  $\text{I}$
- po zakończeniu odliczania minutnika
- po zadziałaniu wyłącznika czasowego
- po położeniu dowolnego przedmiotu na panelu sterowania.

## PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI



### INDUKCYJNE POLA GRZEJNE

Silne pole elektromagnetyczne generowane przez indukcyjne pole grzejne nagrzewa naczynie w bardzo krótkim czasie.

### NACZYNIA DO INDUKCYJNYCH PÓL GRZEJNYCH



Do gotowania na indukcyjnych polach grzejnych należy używać wyłącznie odpowiednich naczyń.

#### Materiał, z którego wykonane są naczynia

- **odpowiedni:** żeliwo, stal, stal emaliowana, stal nierdzewna, dno wielowarstwowe (odpowiednio oznaczone przez producenta).
- **nieodpowiedni:** aluminium, miedź, mosiądz, szkło, ceramika, porcelana.

#### Naczynie nadaje się do stosowania na płycie indukcyjnej, jeżeli...

- ... możliwe jest szybkie zagotowanie niewielkiej ilości wody w naczyniu ustawionym na polu grzejnym ustawionym na maksymalną moc,
- ... magnes przywiera do dna naczynia.



**Dno naczynia** powinno być możliwie jak najbardziej grube i płaskie.

### KORZYSTANIE Z PÓL GRZEJNYCH



#### UWAGA

Ustawić naczynie na krzyżyku znajdującym się na polu grzejnym, na którym odbywa się gotowanie. Zakryć cały krzyżyk. Magnetyczna część dna naczynia musi mieć średnicę minimum 125 mm. Indukcyjne pola grzejne dostosowują się automatycznie do wielkości dna naczynia. Można stosować duże naczynia, ustawiając je jednocześnie na dwóch polach grzejnych.

### ODGŁOSY PODCZAS OGRZEWANIA

#### Jeżeli słychać

- odgłos trzaskania: naczynie jest wykonane z różnych materiałów (konstrukcja wielowarstwowa).
- odgłos gwizdania: jedno lub więcej pól grzejnych jest ustawione na wysoką moc grzania, a

naczynia są wykonane z różnych materiałów (konstrukcja wielowarstwowa).

- odgłos brzęczenia: ustawiona jest wysoka moc grzania.
- odgłos klikania: następuje przełączanie elektryczne.
- odgłos syczenia, brzęczenia: uruchomiony jest wentylator.

**Odgłosy te są normalnym zjawiskiem i nie świadczą o usterce urządzenia.**

### OSZCZĘDZANIE ENERGII



Jak oszczędzać energię

- W miarę możliwości należy zawsze przykrywać naczynia pokrywką.
- Naczynie do gotowania należy postawić na polu grzejnym przed jego włączeniem.
- Ciepło resztkowe można wykorzystać do podtrzymywania ciepła potraw lub roztopiania składników.



Sprawność pola grzejnego

Sprawność pola grzejnego zależy od średnicy dna naczynia. Naczynie o średnicy dna mniejszej niż minimalna przejmuje tylko część energii generowanej przez pole grzejne. Informacje dotyczące minimalnej średnicy dna naczyń znajdują się w rozdziale „Dane techniczne”.

### ÓKO TIMER (ZEGAR EKO)



Aby oszczędzać energię, grzałka pola grzejnego wyłącza się zanim zabrzmi sygnał wyłącznika czasowego. Różnica w czasie pracy urządzenia zależy od ustawionego poziomu mocy grzania oraz czasu gotowania.

### PRZYKŁADY ZASTOSOWAŃ

Zależność między ustawieniem mocy grzania a zużyciem energii elektrycznej przez pole grzejne nie jest liniowa.

Zwiększenie mocy grzania nie powoduje proporcjonalnego zwiększenia zużycia energii elektrycznej przez pole grzejne.

Oznacza to, że przy ustawieniu średniej mocy grzania pole grzejne wykorzystuje mniej niż połowę swojej mocy.



Dane przedstawione w tabeli mają wyłącznie charakter orientacyjny.

Us-ta-wie-nie mo-cy grza-nia	Zastosowanie:	Czas	Wskazówki	Znamionowe zużycie energii elektrycznej
1	Podtrzymywanie ciepła ugotowanej potrawy	zależnie od potrzeb	Przykryć naczynie	3 %
1 - 3	Sos holenderski, roztopienie: masła, czekolady, żelatyny	5-25 min	Mieszać od czasu do czasu	3 – 8 %
1 - 3	Ścinanie: puszystych omeletów, jajek smażonych	10-40 min	Gotować pod przykryciem	3 – 8 %
3 - 5	Gotowanie ryżu lub potraw mlecznych, podgrzewanie gotowych potraw	25-50 min	Włączyć przynajmniej dwukrotnie więcej płynu niż ryżu; potrawy mleczne mieszać od czasu do czasu	8 – 13 %
5 - 7	Gotowanie na parze warzyw, ryb, mięsa	20-45 min	Dodać kilka łyżek płynu	13 – 18 %
7 - 9	Gotowanie ziemniaków na parze	20-60 min	Użyć maksymalnie 0,25 litra wody na 750 g ziemniaków	18 – 25 %
7 - 9	Gotowanie większej ilości potraw, dań duszonych i zup	60-150 min	Do 3 litrów wody + składniki	18 – 25 %
9 - 12	Delikatne smażenie: eskalopków, cordon bleu z cielęciny, kotletów, bryzoli, kiełbasek, wątróbki, zasmażek, jajek, naleśników, pączków	w razie potrzeby	Obrócić po upływie połowy czasu	25 – 45 %
12 - 13	Intensywne smażenie, zapiekane mięso i ziemniaki, polędwicy, steków	5-15 min	Obrócić po upływie połowy czasu	45 – 64 %
14	Gotowanie wody, gotowanie makaronu, obsmażanie mięsa (gulasz, mięso duszone w sosie własnym), smażenie frytek			100 %
<b>P</b>	Gotowanie dużej ilości wody. Włączona jest funkcja zarządzania energią.			

### Informacja na temat akryloamidów

**Ważne!** Zgodnie ze stanem najnowszej wiedzy naukowej akryloamidy powstające podczas przyrumieniania potraw (zwłaszcza zawierających skrobię) mogą stanowić

zagrożenie dla zdrowia. Z tego powodu zaleca się pieczenie i smażenie potraw w jak najniższych temperaturach oraz unikanie ich nadmiernego przyrumieniania.



## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Urządzenie należy oczyścić po każdym użyciu.  
Zawsze używać naczyń z czystym dnem.




Zarysowania lub ciemne plamy na szkle ceramicznym nie mają wpływu na działanie urządzenia.

Usuwanie zabrudzeń:

- – **Usuwać natychmiast:** stopiony plastik, folię oraz zabrudzenia z potraw zawierających cukier. W przeciwnym razie zabrudzenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- – **Usunąć, gdy urządzenie wystarczająco ostygnie:** ślady osadu kamienia i wody, plamy tłuszczu, metaliczne odbarwienia. Użyć specjalnego środka czyszczącego do szkła ceramicznego.
- Na powierzchni płyty grzejnej znajdują się bieżące poziomo rowki. Czyścić urządzenie wilgotną szmatką z dodatkiem detergentu, wykonując płynne ruchy **od lewej do prawej strony**.
- Na koniec **wytrzeć urządzenie do sucha czystą ściereczką**.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Nie można uruchomić urządzenia lub sterować nim.		Ponownie uruchomić urządzenie i w ciągu mniej niż 10 sekund ustawić moc grzania.
	Dotknięto równocześnie 2 lub więcej pól czujników.	Dotknąć tylko jednego pola czujnika.
	Włączona jest funkcja Stop +Go.	Patrz rozdział „Wskazówki dla użytkownika”.
	Na panelu sterowania znajdują się plamy tłuszczu lub woda.	Wyczyścić panel sterowania.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłączy się. Po wyłączeniu urządzenia rozlega się sygnał dźwiękowy.	Zakryto jedno lub więcej pól czujników.	Usunąć przedmiot z pól czujników.
Wskaźnik ciepła resztkowego nie zmienia koloru.	Pole grzejne nie jest gorące, ponieważ było używane przez krótki czas.	Jeśli pole grzejne było używane wystarczająco długo, aby się rozgrzać, należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Nie działa funkcja automatycznego podgrzewania.	Pole grzejne jest wyłączone.	Należy odczekać, aż pole grzejne odpowiednio wystygnie.
	Ustawiono maksymalną moc grzania.	Maksymalna moc grzania jest równa mocy uruchamianej przy włączeniu funkcji automatycznego podgrzewania.
Moc grzania przełącza się między dwoma poziomami.	Włączona jest funkcja zarządzania energią.	Patrz rozdział „Zarządzanie energią”.
Pola czujników nagrzewają się.	Naczynie jest zbyt duże lub zostało ustawione zbyt blisko elementów sterowania.	Jeśli to konieczne, duże naczynie należy ustawiać na tylnych polach grzejnych.
Brak sygnałów dźwiękowych podczas dotyknięcia pól czujników na panelu.	Sygnały dźwiękowe są wyłączone.	Włączyć sygnały dźwiękowe (patrz „Wyłączanie dźwięku sterowania”).
Podświetlenie jest włączone, ale kontrast wyświetlacza jest słaby.	Na wyświetlaczu postawiono gorące naczynie.	Zdjąć przedmiot i odczekać, aż urządzenie odpowiednio wystygnie. Jeśli kontrast się nie poprawi, skontaktować się z punktem serwisowym.
Wyświetla się II i tekst.	Włączona jest funkcja samoczynnego wyłączenia.	Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.
Wyświetla się  .	Włączona funkcja blokady uruchomienia lub blokady.	Patrz rozdział „Wskazówki dla użytkownika”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Wyświetla się ?.	Na polu grzejnym nie ma żadnych naczyń.	Postawić naczynie na polu grzejnym.
	Użyto niewłaściwego naczynia.	Użyć odpowiedniego naczynia.
	Średnica dna naczynia jest za mała w stosunku do pola grzejnego.	Stosować naczynia o odpowiednich wymiarach.
	Naczynie nie zakrywa krzyżka.	Zakryć cały krzyżyk.
Wyświetla się <b>E</b> oraz liczba.	Urządzenie wykryło błąd.	Odłączyć urządzenie na pewien czas od zasilania. Wyłączyć bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej. Podłączyć ponownie. Jeśli wskazanie [E] pojawi się ponownie, należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Wyświetla się <b>E4</b> .	Urządzenie wykryło błąd, ponieważ doszło do wygotowania się zawartości naczynia. Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem pól grzejnych oraz funkcja samoczynnego wyłączenia.	Wyłączyć urządzenie. Zdjąć gorące naczynie. Po upływie około 30 sekund ponownie włączyć pole grzejne. Jeśli problem był związany z naczyniem, z wyświetlacza zniknie komunikat o błędzie, ale może nadal świecić się wskaźnik ciepła resztkowego. Należy odczekać, aż naczynie wystarczająco ostygnie i korzystając z informacji zawartych w rozdziale „Naczynia do indukcyjnych pól grzejnych” sprawdzić, czy jest ono odpowiednie.

Jeśli powyższe rozwiązania nie pomogą w rozwiązaniu problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym. Należy podać dane z tabliczki znamionowej: kod szkła ceramicznego składający się z trzech znaków (znajdujący się w rogu powierzchni szklanej) oraz wyświetlany komunikat o błędzie.

Należy sprawdzić, czy urządzenie było użytkowane prawidłowo. W przeciwnym razie interwencja pracownika serwisu lub sprzedawcy może być płatna nawet w okresie gwarancyjnym. Informacje dotyczące obsługi klienta oraz warunków gwarancji znajdują się w broszurze gwarancyjnej.

## INSTALACJA



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.



Przed instalacją

Przed instalacją urządzenia należy spisać wskazane poniżej dane z tabliczki znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy urządzenia.

- Model .....
- Numer produktu .....
- Numer seryjny .....

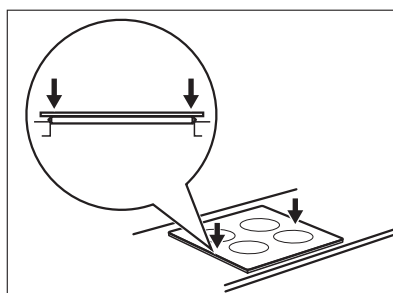
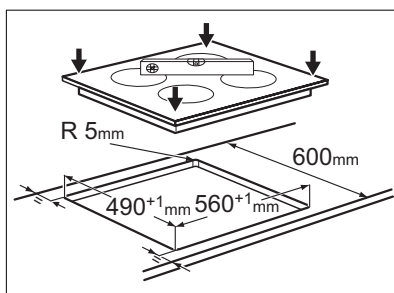
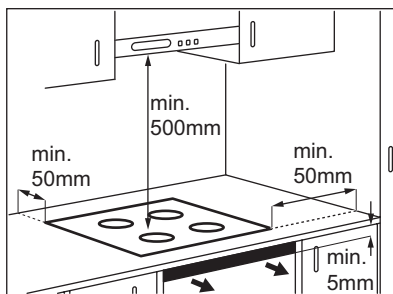
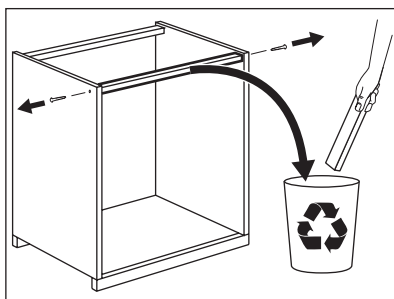
## URZĄDZENIA DO ZABUDOWY

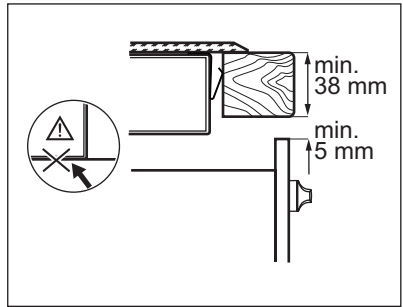
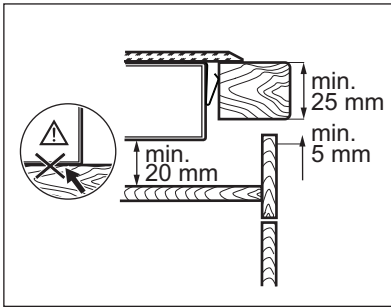
- Urządzeń do zabudowy wolno używać dopiero po ich zamontowaniu w odpowiednich szaf-

kach lub blatach roboczych spełniających wymogi stosownych norm.

## PRZEWÓD ZASILAJĄCY

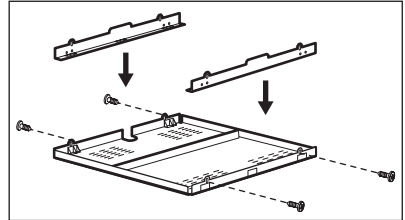
- Urządzenie jest dostarczane z przewodem zasilającym.
- Wymienić uszkodzony przewód zasilający na nowy przewód specjalny (typu H05BB-F o wartości  $T_{max}$  90°C lub wyższej). Należy skontaktować się w tym celu z lokalnym punktem serwisowym.





W przypadku zastosowania kasety ochronnej (wyposażenie dodatkowe<sup>4</sup>) nie ma konieczności pozostawienia 5 mm przestrzeni wentylacyjnej z przodu, jak również montażu przegrody zabezpieczającej bezpośrednio pod urządzeniem.

W przypadku montażu urządzenia nad piekarnikiem nie można użyć kasety ochronnej.



## DANE TECHNICZNE

Modell EHI6832FOG

Typ 58 GAD C4 AU

Induction 7.4 kW

Ser.Nr. ....

Electrolux

Prod.Nr. 949 596 042 00

220-240 V 50-60 Hz

Made in Germany

7.4 kW



### Moc pól grzejnych


Pole grzejne	Moc znamionowa (maksymalna moc grzania) [W]	Z włączoną funkcją Power [W]	Maksymalny czas działania funkcji Power [min]	Minimalna średnica naczynia [mm]
Prawe tylne — 180/280 mm	1800/3500 W	2800/3700 W	5	145
Lewe tylne	2300 W	3200 W	10	125
Lewe przednie	2300 W	3200 W	10	125


Moc pól grzejnych może w niewielkim zakresie odbiegać od wartości podanych w tabeli. Zmiany

te zależą od wymiarów naczynia oraz materiału, z którego zostało wykonane.

<sup>4</sup>) Wyposażenie dodatkowe w postaci kasety ochronnej może być niedostępne w niektórych krajach. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z miejscowym dostawcą.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko

naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



